

Siemens

SIEMENS

Suomessa

Vuosikatsaus 2004

vuotta

150

Siemens Suomessa

Vuonna 2005 on kulunut 150 vuotta siitä, kun Siemens liitti Suomen kansainväliseen tietoliikenneverkkoon rakentamalla lennätinlinjan Turusta Helsingin kautta Pietariin ja sieltä Eurooppaan. Vuonna 1898 Siemens perusti tytäryhtiön Suomeen.

Siemens on teknologia- ja palveluyritys, joka tarjoaa täydellisiä ratkaisuja televiestinnän, IT-teknologian, teollisuuden, talotekniikan, energian, liikenteen ja terveydenhuollon teknologian, kodinkoneiden, tietokoneiden, valaistuksen ja rahoituksen alueilla. Siemens Osakeyhtiöllä on tytäryhtiöt Virossa, Latviassa ja Liettuassa.

Muita Siemens-toimijoita Suomessa ovat Fujitsu Siemens Computers Oy, Oy Osram Ab, Medical Solutions, BSH Kodinkoneet Oy, Siemens Financial Services Oy ja komponenttien ladontakoneita tarjoava Siemens Dematic.

Siemens-yhtiöiden yhteenlaskettu liikevaihto Suomessa ja Baltiassa oli 623 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä noin 1 600. Emoyhtymä Siemens AG toimii 190 maassa, kertomusvuoden liikevaihto oli 75 miljardia euroa ja henkilöstön määrä 430 000.



Siemens Osakeyhtiö -konsernin avainluvut

| M€ (US GAAP) | 2003/2004 | 2002/2003 | 2001/2002 | 2000/2001 | 1999/2000 |
|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Saadut tilaukset | 404 | 357 | 415 | 365 | 272 |
| Tilaukanta | 119 | 90 | 117 | 110 | 86 |
| Laskutus * | 403 | 398 | 454 | 359 | 408 |
| Liikevaihto | 383 | 382 | 410 | 339 | 269 |
| Tulos ennen veroja | 28 | 27 | 22 | 16 | 13 |
| % liikevaihdosta | 7,2 | 7,0 | 5,4 | 4,7 | 4,9 |
| Taseen loppusumma | 157 | 142 | 141 | 150 | 128 |
| Investoinnit | 5 | 4 | 3 | 7 | 9 |
| Henkilöstö 30.9. | 1 426 | 1 262 | 1 363 | 1 568 | 1 211 |

* Laskutus = liikevaihto + provisiokaupan liikevaihto

Saumatonta osaamista

Sataman, sairaalan, hotellin, lentokentän tai voimalaitoksen rakentamisessa tarvitaan tekniikkaa, laitteita ja järjestelmiä, jotka toimivat ääritilanteissakin saumattomasti yhdessä. Siemens on kyvykäs kokonaisratkaisujen toimittaja, kokonaisuusien rakentaja. Globaali osaaja, vahva suomalaisen yhteiskunnan partneri.

Terveydenhuolto

Lääketieteellisen kuvantamisen laitteet, tietojärjestelmät sekä tekniset palvelut.

Energia

Voimalaitokset, höyry- ja kaasuturbiinit, voimalaitosautomaatiojärjestelmät, sähköasemat, teollisuuden ja voimalaitosten sähköistykset sekä huoltopalvelut.

Liikenne

Kiskoliikenteen turvalaitteet, liikenteenohjaus-, kaukokäyttö- ja sähköistysjärjestelmät sekä niihin liittyvät projektointi-, käyttöönotto- ja huoltopalvelut sekä liikkuva kalusto. Tieliikenteen ja pysäköinnin ohjausjärjestelmät.

Talotekniikka

Rakennusautomaatiojärjestelmät ja niiden huoltopalvelut, ilmastoinnin ja ilmanvaihdon säätö- ja ohjauslaitteet, paloilmoitinjärjestelmät ja niiden huoltopalvelut sekä murtosuojaus-, kulunvalvonta- ja videovalvontajärjestelmät

IT-palvelut

Tietojärjestelmien konsultointi, ulkoistamispalvelut, järjestelmäintegraatio, sähköisen liiketoiminnan ratkaisut sekä koulutuspalvelut. Liiketoimintaprosessien tehostaminen ja tietotekniikkainfrastruktuurin hallinta.

Teollisuus

Automaatiojärjestelmät ja -laitteet, kenttälaitteet, prosessiautomaatioprojektit, työstökoneautomaatio, sähkökäytöt, taajuusmuuttajat, pienjännitekytkinlaitteet, asennustarvikkeet, tekninen tuki ja koulutus.

Paperi-, sellu- ja metalliteollisuuden projektit, järjestelmät ja palvelut, teollisuuden IT-järjestelmät, suunnittelu, asennus, käyttöönotto, automaatiohuolto, kunnossapito, varaosat ja laiteusinnat.

Televiestintä

Dataverkkojen ratkaisut runkoverkosta access-verkkoihin, laajakaistaiset DSL-liityntäverkot, puhelinkeskukset sekä seuraavan sukupolven IP-pohjaiset puheverkot, SDH ja DWDM -siirtojärjestelmät. Tekninen tuki ja koulutuspalvelut.

Puhejärjestelmät, mobiilisovellukset, yhteyskeskukset, pankkiiriliikkeiden ja valvomoiden Trading-järjestelmät ja muut toimialakohtaiset sovellukset. Lähiverkkoratkaisut ja tietoturva. HiPath-käyttöpalvelu.

Matkaviestinjärjestelmien (GSM, GSM-Railway, GPRS, UMTS ja TETRA) radio- ja runkoverkot, lisäarvopalvelujen järjestelmät ja ratkaisut, palveluiden hosting-ratkaisut, matkapuhelimet, langattomat puhelimet, lankapuhelimet ja laajakaistatuotteet.

Sisällys

| | |
|--|-----------|
| Avainluvut | |
| Saumatonta osaamista | |
| Siemens Suomessa | |
| Siemens 150 vuotta Suomessa | 2 |
| Vaativien kohteiden kokonaistoimittaja | 4 |
| Toimitusjohtajan katsaus | 6 |
| Vastuu kannattavuudesta, ympäristöstä ja ihmisistä | 8 |
| Toimintavuoden tapahtumia | 16 |
| Yritysrakenne | 18 |
| Toimialueet | 22 |
| Tytäryhtiöt | 36 |
| Muut Siemens-yhtiöt Suomessa | 40 |
| Tilinpäätös | 42 |
| Siemens AG | 49 |
| Yhteystiedot | Takakansi |

Siemens 150 vuotta Suomessa

Vuonna 2005 on kulunut 150 vuotta siitä, kun Siemens rakensi lennätinlinjan Pietarista Helsingin kautta Turkuun vuonna 1855. Lennätinlinjan tilasi Venäjän sodanjohto. Nopeat viestintäyhteydet haluttiin Krimin sodan takia Euroopan linjan lisäksi myös Suomen suuriruhtinaskunnan pääkaupunkiin.

Siemensin toiminta käynnistyi vuonna 1847, kun nuori keksijalahjakkuus Werner Siemens perusti lennätintyöpajan partnerinsa Georg Halsken kanssa.

Siemensin menestys perustui alkuajoina siihen, että tuotteet olivat omia keksintöjä ja innovaatioita. Werner Siemensin ideat esimerkiksi lennätintekniikassa olivat alkuna maailmanlaajuiselle viestinnälle. Hän teki osoitinlennättimen, joka oli vanhempiin kilpailijoihinsa verrattuna ylivertainen. Hänen kehittämänsä sähkögeneraattorin rakenneperiaate taas loi pohjaa silloiselle sähkötekniikalle ja jätti Werner Siemensin tekniikan historiaan merkittävänä visionäärinä.

Carl Siemens muutti Lappeenrantaan

Siemens on alusta lähtien ollut kansainvälinen yritys. Siemensin perustajan Werner von Siemensin veljet olivat 1800-luvun puolivälistä lähtien kansainvälistämässä kasvavaa yhtiötä aluksi Englantiin, Venäjälle, Ranskaan ja Itävaltaan. Wernerin veljistä Carl lähti jo yrityksen varhaisessa vaiheessa rakentamaan lennätinverkkoa Venäjälle ja pysyväksi edustajaksi Pietariin, joka oli tuohon aikaan Pohjois-Euroopan tärkeimpiä kasvukeskuksia.

Jotta ulkomaalaissyntyinen Carl Siemens sai toimia ja tehdä kauppaa Venäjällä, hän otti Suomen suuriruhtinaskunnan kansalaisuuden ja asettui asumaan Lappeenrantaan. Vuonna 1896 tsaari Nikolai II aateloi hänet Carl von Siemensiksi.



Carl von Siemens, n. 1860



Ryhmä siemensläisiä laskemassa merikaapelia 1860-luvulla.

Esimerkkejä 150-vuotistaipaleelta

- 1898** Siemensin Suomen tytäryhtiö perustettiin.
- 1901–1902** Suomen rautateille toimitettiin Pasilan konepajan sähköistys.
- 1906** Suomen ensimmäinen höyryturbiinilaitos Klingendalin verkatehtaalle Tampereelle.
- 1913** Siemens laski merikaapelin Helsingin kantakaupungin ja Suomenlinnan välillä, jolloin puhelinyhteydet avautuivat saareen. Samana vuonna toimitettiin ensimmäiset sähköiset kellot Helsingin ja Viipurin rautatieasemille. Stockmannin tavarataloon asennettiin maan ensimmäinen sähköinen palohälytysjärjestelmä.
- 1922** Siemensin tekniikalla toteutettu Suomen ensimmäinen täysin automatisoitu puhelinkeskus avattiin Helsingin Töölössä ja helsinkiläiset pääsivät soittamaan suoria puheluita.
- 1931** Suomen Tietotoimisto hankki ensimmäisen telexkaukokirjoittimensa Siemensiltä. Siemens aloitti 1930-luvun alussa lääketieteellisten laitteistojen toimitukset.
- 1943** Suomessa oli sähköliesiä noin 18 000. Niistä yli puolet oli Siemensin valmistamia. Samana vuonna jääkaappeja oli käytössä noin 6 000. Siemens oli toimittanut myös niistä huomattavan osan.
- 1952** Helsingin olympialaisista kisauutiset välitettiin maailmalle Siemensin Posti- ja lennätinlaitokselle toimitamalla kaukokirjoittimilla.
- 1958** Valmistumisvuonnaan Vaasan Vaskiluodon höyryvoimala oli lajissaan Suomen suurin. Sen turbogeneraattorin toimitti Siemens.
- 1964–1965** Siemens rakensi linkkiaseman Ahvenmaan Hammarlandiin kansainvälisiä televisioyhteyksiä varten. Se mahdollisti mm. kansainvälisten urheilutapahtumien ja euroviisujen seuraamisen.
- 1971** Helsingin metron rakentaminen alkoi. Siemens on toimittanut metroon kaikki turvalaitteet.
- 1977** Suomen ensimmäinen ydinvoimala, Loviisa 1, otettiin käyttöön. Se oli pääosin Siemensin automatisoima.

Siemens on toimittanut myös Loviisa 2:n mittaus-, säätö- ja ohjaustekniikan sekä prosessinsuojauksen. 1970-luvun lopulla Suomessa oli noin miljoona Siemensin toimittamaa puhelinliittymää yleisessä puhelinverkossa ja puhelinvaihteissa. 1970-luvulla Suomessa rakennetuista voimaloista yli puolessa oli Siemensin automaatio- ja säätötekniikka.

1981 Maamme puhelinliikenne saatiin täysin automatisoitua, kun Pellon keskus otettiin käyttöön. Sen, kuten sadat muutkin Suomen puhelinkeskukset, oli toimittanut Siemens.

1982 Suomen ensimmäinen digitaalinen puhelinkeskus EWSD-puhelinkeskus otettiin käyttöön Helsingissä.

1983 Ensimmäiset ydinpolttainetoimitukset Teollisuuden Voima Oy:n Olkiluodon ydinvoimalaitokselle.

1988 Kaupallinen ISDN-palvelu aloitettiin Suomessa (EWSD, Hicom 300). Samana vuonna toimitettiin HYKS:n Meilahden sairaalaan Suomen ensimmäinen korkean magneettikentän magneettikuvauslaitteisto.

1997 Siemens toimitti Vuosaari B -voimalan kaasuturbiiniyksiköt, yleisautomaation, keski- ja pienjänniteyksiköt, generaattorisuojan sekä 110 kV:n SF6-eristeen GIS-kojeiston.

2001 Siemens toteutti mittavan my.SAP.com-perustaisen toiminnanohjausjärjestelmän Puolustusvoimille.

2002 Siemens sopi maailman suurimman paperi- ja selluloosateollisuudessa toimivan vastapaineturbiinilaitoksen toimittamisesta Wisapower Oy:lle.

2003 Siemens toimitti valtakunnallisen GSM-R-verkkoinfrastruktuurin Ratahallintokeskukselle.



Werner Siemens paransi ratkaisevasti osoitinlennätintekniikkaa vuonna 1847.

Vaativien kohteiden kokonaistoimittaja

Siemens-synergia ja maailmanlaajuisuus merkitsevät laaja-alaista osaamista ja eri teknologioita yhdistäviä innovatiivisia tuotteita ja ratkaisuja.

Siemens on useiden eri alojen kokonaistoimittaja.

Siemens on toimittanut integroituja ratkaisuja mm. metsäteollisuuteen, vedenkäsittelyyn, sairaaloihin, satamiin, lentokentille, hotelleihin ja moderneille urheiluareenoille. Yhtymä hyödyntää eri puolilla maailmaa hankittua osaamista ja kokemusta suunnitteleamalla moduuleja, joista voidaan koota sopiva kokonaisratkaisu esimerkiksi stadionille tai satamaan.

Satama

Siemensillä on kokonaisosaamista satamien rakentamisesta. Esimerkkejä Euroopan ja Aasian toimituksista ovat Rotterdamin, Hampurin ja malesialaisen Tanjung Pelepasin satamat. Siemens pystyy toimittamaan satamiin konttien käsittelyyn, liikennerratkaisut ja liikenteenohjausjärjestelmät, viestintäratkaisut, tiedonhallintajärjestelmät, energiaratkaisut, rakennusautomaation, turvallisuusratkaisut, valaistuksen, logistiikkaratkaisut sekä rahoituksen.

Siemensin satamaratkaisuissa lisäarvoa tuottavat mm. nopeaan konttienkäsittelyyn tarkoitetut nosturijärjestelmät, räätälöidyt energiaratkaisut sekä laajojen ulkoilmalaiden valaistusjärjestelmät. Luotettavat, integroidut järjestelmät ja niiden päivitettävyyden, toimintavarmuus, projektinaikaisen johtamis- ja koordinoitavuuden vähentäminen sekä ajansäästö ja kustannusten aleneminen ovat kokonaistoimituksen tuomia etuja.

Metsäteollisuus

Siemens tarjoaa globaalisti paperi- ja selluteollisuuteen ratkaisuja, järjestelmiä, tuotteita ja palveluja. Tuotantolaitoksiin voidaan toimittaa kaikki niissä tarvittava tekniikka ja palvelut laitoksen koko elinkaaren ajan.

Siemens on ollut mukana modernisoimassa suomalaisia metsäteollisuuden tuotantolaitoksia. Oy Metsä-Botnia AB:n Kemin sellu- ja kartonkitehtaalle Siemens on toimittanut turbiinigeneraattorin.

UPM-Kymmene Oyj:n Wisaforestin tehtaan laajennukseen Pohjolan Voima Oy tilasi Siemensiltä suurimman turbiinigeneraattorin, mitä koskaan on asennettu paperi- ja sellutehtaaseen.

Sairaala

Siemens on muuttanut Texasissa sijaitsevan sairaalan, Scott & White Memorial Hospitalin, yhdeksi USA:n johtavista terveystalujen tuottajista rakentamalla sinne täysin digitaalisen terveydenhuollon ratkaisun. Asiakas hyötyi aikaisempaa tehokkaammasta hallinnosta ja logistiikasta sekä alemmista kustannuksista.

Sairaalaan toimitettiin integroitu ratkaisu, joka sisälsi mm. sairaalan toimintoja ohjaavan IT-järjestelmän, diagnostisia laitteistoja sekä niiden käyttöä helpottavan yhteisen käyttöliittymän, HiPath-puheratkaisun, rakennusteknologiaa sekä energian tuotantoa.



Ateenan olympialaiset 2004

Ateenan kesäolympialaiset vuonna 2004 olivat onnistunut esimerkki Siemensin monialaisuuden hyödyntämisestä ja integraatio-osaamisesta. Siemens oli mukana kaikissa olympialaisten infrastruktuurihankkeissa, jotka myös pitemmällä tähtäyksellä vauhdittivat historiallisen kaupungin modernisointia. Siemens toimitti vaativan turvallisuusratkaisun sekä useita modernisointeja stadioneille ja muihin toimipaikkoihin, liikennejärjestelmiin, liikenteenohjaukseen, sairaaloihin ja hotelleihin.

Stadionit

Siemens toimitti olympialaisten 17 kisa- ja harjoittelupaikalle rakennusautomaatiojärjestelmiä, IP-pohjaisia viestintäratkaisuja, pien- ja keskijännitekojeistoja, paloilmoinjärjestelmiä sekä valaistus- ja valaistuksenohjauksratkaisuja. Suurimpia Siemensin toteuttamia kohteita olivat Karaiskis-jalkapallostadion, päästadion sekä ampumastadion.

Hotellit

Siemens toteutti Grande Bretagne -hotellin kokonaiskunnostuksen. Hotelliin toimitettiin pien- ja keskijännitejakelu, IP-pohjainen viestintäratkaisu, valaistuksen ohjauksjärjestelmä, rakennusautomaatiojärjestelmä, katon valvontajärjestelmä, paloilmoinjärjestelmä sekä kaasuntarkkailujärjestelmä.

Pienempiä kunnostuksia Siemens toteutti Athens Hilton ja Astir Vouliagmenis -hotelleihin.

Lentokenttä

Siemens toteutti Ohrid-lentokentän kunnostuksen avaimet käteen -projektina. Toimitukseen kuuluivat lähestymis-, kiitorata- ja merkinantovalaistus, sähköasema lentokenttävalaistusta varten sekä valaistukseen liittyvät ohjauks- ja valvontajärjestelmät.

Liikenne

Siemens toimitti Ateenan metroon 40 junaa, turvalaitteet ja sähköistykseen. Rautateille toimitettiin 106 matkustajavauhua, 20 Desiro-junaa, 24 sähköveturia sekä rautateiden turvalaitteita ja liikenteenohjauksjärjestelmä. Bussiliikenteessä otettiin käyttöön Siemensin toimittama telematiikkajärjestelmä. Ministeriön toimitettiin liikenteenohjauksjärjestelmä.

Turvallisuus

Kansainvälinen Olympiakomitea on tiukentanut vaatimuksia olympialaisten turvallisuusjärjestelyille vuoden 2001 syyskuun 11. päivän tapahtumien jälkeen. Ateenan olyn-

pialaisten C4I-ratkaisu on laajin ja edistyksellisin toteutus maailmassa puolustusjärjestelmiä lukuun ottamatta. C4I-järjestelmä otettiin käyttöön toukokuussa 2004 tukemaan hätäkeskusten toimintaa Ateenassa.

C4I-järjestelmä muodostuu kolmesta osa-alueesta: tilannekohtaisista tiedoista, päätöksen tekoa tukevista järjestelmistä sekä komento- ja valvontatuesta. Järjestelmän piirissä on mm. yhdeksän satamaa, maantieliikenne ja helikopterit.

Hätäkeskushenkilöstöllä oli koko ajan tieto olympialaisten tapahtumapaikoista ja rakennuksista mm. älykkään valvonnan ja tarkkailun kautta.



Siemensillä on kokemusta satamien kokonaistoimituksista, joista yksi esimerkki on Rotterdamin satama.



Siemens toimitti Ateenan olympialaisten kisa- ja harjoittelupaikoille sekä itse kaupunkiin monenlaista tekniikkaa ja ratkaisuja.

Asiakkaan asialla

Tunsin Siemensin ennestään melko hyvin, kun aloitin Siemens Osakeyhtiön toimitusjohtajana kesäkuun alussa 2004. Tiesin yhtymän kansainväliseksi, monialaiseksi ja teknologialtaan äärimmäisen luotettavaksi. Muutamaa kuukautta myöhemmin, tutustuttuani syvällisemmin Siemensin toimintaan ja ihmisiin, arvostukseni yhtymää ja siemensläisiä kohtaan on kasvanut paljon.

Arvostukseni perustuu vahvaan perintöömme. Vuonna 2005 on kulunut 150 vuotta siitä, kun Siemens tuli Suomeen rakentamaan lennätinlinjan Helsingistä Pietarin kautta Eurooppaan. Siitä lähtien Siemens on ollut osa suomalaista yhteiskuntaa toimien kaikilla yhteiskunnan elintärkeillä alueilla.

Siemens tunnetaan maailmalla kokonaisratkaisujen toimittajana, jonka ratkaisut ja teknologiat on hiottu yhteensopiviksi. Kansainvälisen vahvan taustamme ansiosta voimme toimittaa esimerkiksi lentokentät, sairaalat, satamat ja hotellit 190 maahan ja palvella näissä maissa paikallisella kielellä. Asiakkaillemme yksi toimittaja merkitsee helpompaa ostamista, vähäisempää projektien johtamis- ja koordinoitumäärää sekä enemmän hankkeiden toimintavarmuutta ja käytettävyyttä.

Vakaa taloudellinen tilanne

Teollisuuden yleiseen markkinatilanteeseen verrattuna Siemensin päättynyt tilikausi oli hyvä. Saadut tilaukset kasvoivat edellisvuodesta 13 prosenttia. Eniten saadut tilaukset kasvoivat energian, teollisuuden ja talotekniikan alueilla. Liikevaihtomme säilyi edellisvuoden tasolla.

Päättyneen tilikauden tulos oli 27,6 miljoonaa euroa, kasvua edelliseen kauteen oli lähes neljä prosenttia. Tulos kasvoi erityisesti Suomessa. Tulosta söivät Siemens Building Technologies Oy:n fuusiokulut sekä investointi koko konsernissa käyttöön otettuun uuteen toiminnanohjausjärjestelmään. Jatkossa tämä globaalisti yhteinen järjestelmä vauhdittaa liiketoimintojamme ja tuo investoinnin takaisin mm. entistä parempana asiakaspalveluna.

Baltian tytäryhtiöt haasteiden edessä

Siemens Osakeyhtiöllä on ollut Baltiassa tytäryhtiöt kymmenen vuotta. Niiden liiketoiminta on jatkuvasti ollut kasvussa, nyt päättyneellä tilikaudella kasvu tasaantui ja tytäryhtiöiden osuus konsernin liikevaihdosta ja tuloksesta laski. Syynä tähän on se, että maiden monet isot hankkeet, esimerkiksi tietoliikenne-rakentamisessa on saatu päätökseen. Tällä hetkellä Baltian maiden lukuisat EU-rahoitteiset isot projektit tarjoavat useita tilaisuuksia myös Siemensille.

Näkymät

Suomessa on lähivuosina kaksi merkittävää rakennusprojektia. Toinen on Olkiluoto 3, uusi ydinvoimalayksikkö, jonka rakentaminen aluetöiden jälkeen on käynnistymässä keväällä 2005. Toinen on Vuosaaren satama, jonka rakentaminen on käynnistynyt syksyllä 2004. Monialaisuudesta ja kyvystä yhdistää




kokonaisuuksia on etua suurhankkeissa, joten näen näissä projekteissa monia mahdollisuuksia Siemensille.

Kiitokset

Kiitokset asiakkaillemme jatkuvuudesta, hyvästä yhteistyöstä ja luottamuksesta vaativissa projekteissa jo 150 vuoden ajan.

Kiitoksia siemensläisille, joiden osaamisella ja ammattitaidolla olemme menestyneet. Yhteistyötä lisäämällä sekä toimintaamme ja uusia ratkaisuja kehittämällä menestymme myös jatkossa.

Henrik Gayer
Toimitusjohtaja
Siemens Osakeyhtiö

A hand holding a red and black telescope against a light background. The telescope is positioned diagonally from the top right towards the center. The background is a soft, out-of-focus light grey.

Vastuu huomisen ihmisistä ja ympäristöstä

Siemens Osakeyhtiö oli tiedekeskus Heurekan
"Helppoa elämää - automaatio palveluksessamme"
-näyttelyn pääsponsoreita. 5-vuotias Konsta Mäntylä
oli mukana Siemensin työntekijöilleen Heurekassa
järjestämässä perhepäivässä elokuussa 2004.



Vastuu kannattavuudesta, ympäristöstä ja ihmisistä

Siemensille kestävä kehitys merkitsee taloudellista, ekologista ja sosiaalista vastuuta. Uskomme, että kannattava yritystoiminta, uuden teknologian hyödyntäminen sekä osaamisen ja kestävä kehityksen kunnioittaminen luovat pohjan yrityksen menestymiselle, ihmisten hyvinvoinnille ja elämän laadulle.

Siemens menestyy, koska asiakkaat luottavat syvään paikalliseen osaamiseemme yhdistettynä Siemens-synergiaan, maailmanlaajuiseen teknologiseen edelläkävijyyteen, poikkikulttuurisiin innovaatioihin sekä integroituun osaamiseen.

Siemensin toimintaa leimaa vahva, eettisesti kestävä yrityskulttuuri ja liiketapaperiaatteiden ehdoton noudattaminen.

Yhteiskuntavastuu ei ole Siemensille mitään uutta, vaan se on kuulunut yrityksen toimintaan varsin varhain. Esimerkiksi ympäristötietoisuudessa Siemens-yhtymä on ollut yksi edelläkävijöistä. Se perusti oman ympäristöasioiden yksikkönsä jo vuonna 1971 eli samoihin aikoihin, kun vihreä liike otti ensi askeliaan Euroopassa.

Sosiaalisesta vastuusta kertoo se, että henkilöstön hyvinvoinnista ja motivaatiosta on huolehdittu jo hyvin aikaisessa vaiheessa. Esimerkiksi eläkerahastot perustettiin jo vuonna 1872 siemensläisille Berliiniin, Lontooseen ja Pietariin. Myös työterveydenhuolto, henkilöstön ruokailu, henkilökuntamyymlät ja koulutus tulivat varhain mukaan kuvaan.

Nykyään Siemens-yhtymä on mukana myös World Economic Forumin yrityskansalaisuusohjelmassa (Global Corporate Citizenship Initiative), millä halutaan osaltaan korostaa yhteiskuntavastuun merkitystä Siemensillä.

Kannattavuus luo hyvinvointia

Vuonna 2005 on kulunut 150 vuotta siitä, kun Siemens toimi ensi kerran Suomen maaperällä. Tuolloin rakennettiin Helsingin-Pietarin lennätinlinja. Siitä lähtien on Siemensin yrityskulttuurin kulmakivi ollut tyytyväinen ja pysyvä asiakas. Panostamalla pitkän ajan asiakassuhteisiin on luotu kestävä pohja liiketoiminnalle. Liiketoiminnan pitkäjänteisyys merkitsee myös johdonmukaista riskienhallintaa ja varautumista taloudelliseen vastuuseen.

Eettisesti kestävä yrityskulttuuri

Avoimuus, rehellisyys ja korkea etiikka ovat ydinasioita, kun Siemens toimii liikekumppaneiden, henkilöstön, osakkeenomistajien ja julkisuuden kanssa.

Siemensin arvot ohjaavat kaikkea yrityksen toimintaa. Yhtymän maailmanlaajuiset toimintasäännöt on sisällytetty liiketapaperiaatteisiin (Business Conduct Guidelines), jotka painottavat lain noudattamisen ja eettisten normien merkitystä liiketoiminnassa.

Liiketapaperiaatteet sitovat kaikkia siemensläisiä maailmalla maailmassa. Nämä periaatteet koskevat Siemensin sisäistä yhteistyötä ja siemensläisten käyttäytymistä ulkopuolisia liikekumppaneita kohtaan.



Siemens edellyttää eettisyyttä myös kaikilta yhteistyökumppaneiltaan.

Suunnitelmallinen ja luotettava raportointi

Siemens-yhtymä siirtyi käyttämään US GAAP -kirjanpitojärjestelmää, kun se listautui New Yorkin pörssiin vuonna 2001. Järjestelmä on lisännyt entisestään kirjanpidolle asetettuja laatu- ja kontrollivaatimuksia. Käytännössä näiden vaatimusten toteutumista valvoo Siemens Osakeyhtiön riippumaton sisäinen tarkastus, emoyhtiö Siemens AG sekä ulkopuolisen tarkastajana KPMG.

Järjestelmällisen talouden raportoinnin tavoitteena on antaa sidosryhmille oikea ja ajantasainen taloustieto toiminnasta.

Huolellinen taloudellinen seuranta ja siihen perustuva liiketoiminnan pitkäjänteinen kehittäminen parantavat myös valmiutta reagoida ajoissa ympäristön muutoksiin.

Uusi teknologia säästää ympäristöä

Siemens tuottaa innovaatioita ihmisten elämänlaadun parantamiseksi, tarjoaa asiakkailleen ympäristöä säästäviä ratkaisuja sekä panostaa itse ympäristöä säästävään toimintaan.

Tutkimukseen ja kehitykseen on aina panostettu voimakkaasti. Siemensillä on lähes miljoona erilaista tuotetta voimallaitoksista matkapuhelimiin.

Siemens-yhtymä käytti päättyneellä tilikaudella tutkimukseen ja kehitykseen noin 5 miljardia euroa. Siemens

tuottaa keskimäärin 30 keksintöä yhden työpäivän aikana, patenteja yhtymän hallussa on yli 45 000. Tutkimus- ja kehitystyöhön osallistui yli 30 maassa n. 50 000 tutkijaa ja suunnittelijaa.

Kehitystyön tulokset näkyvät esimerkiksi lisääntyneenä liikenneturvallisuutena, entistä parempina tietoliikenneyhteyksinä, potilaan hyvinvointina sekä turvallisuutena ja helppokäyttöisinä tuotteina.

Tehokas kuormittaa vähän

Yhtymän innovaatioverkosto kehittää ratkaisuja, joilla on korkea ympäristösuorituskyky eli niillä on entistä parempi tehokkuus ja pienempi ympäristön kuormitus. Siemensin kehittämät korkean teknologian tuotteet ja palvelut auttavat teollisuutta vähentämään energian ja raaka-aineiden kulutusta. Näin teollisuus pystyy tehostamaan toimintaansa ja sitä kautta vähentämään ympäristön kuormitusta.

Kun huipputeknologian avulla kulutetaan vähemmän

Dow Jones Sustainability Index

(DJSI) on kestävä kehityksen pörssi-indeksi, jossa johtavia kansainvälisiä yrityksiä arvioidaan ympäristöllisen, yhteiskunnallisen ja taloudellisen suorituskyvyn perusteella. Indeksiiin pääsee kymmenen prosenttia alansa parhaista kestävään kehitykseen sitoutuneista yrityksistä. Vuosittain uusittavaan indeksiin on Siemens valittu yhtäjaksoisesti jo vuodesta 2000 alkaen.



energiaa ja raaka-ainetta sekä tuotetaan vähemmän jätettä, suojellaan samalla ilmaa, vettä ja maaperää. Uuden tekniikan avulla voidaan energiaa myös jakaa tehokkaammin, tuottaa pienemmällä hävikillä ja kuluttaa säästeliäämmin.

Dow Jones Sustainability Index (DJSI) on vuosittain uusittava kestävä kehityksen pörssi-indeksi, johon Siemens on yhtäjaksoisesti valittu vuodesta 2000.

Tuotteen elinkaari ympäristöystävälliseksi

Siemensillä jo tuotteiden suunnitteluvaiheessa kiinnitetään erityistä huomiota tuotteen koko elinkaareen, joka tehdään mahdollisimman ympäristöystävälliseksi. Se tarkoittaa mm. sitä, että tuote kuluttaa vähemmän energiaa, tarvitsee vähemmän huoltoa ja soveltuu käytöstä poiston jälkeen joko kierrätykseen tai uusiokäyttöön.

Esimerkiksi Siemensin terveydenhuollon teknologia-toimialueella on jo nyt lähes maailmanlaajuisesti toimiva palautusjärjestelmä ja oma liiketoimintayksikkö, joka hankkii tulonsa järjestelmien modernisoinneilla.

Sähkö- ja elektroniikka-alan toimintaympäristö muuttuu Suomessa vuoden 2005 aikana, kun käytöstä poistettujen alan laitteiden käsittelyä ja kierrätystä koskevaan EU:n WEEE-direktiiviin perustuva lainsäädäntö alkaa velvoittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valmistajia ja maahantuojia.

Laitteille tulee ns. tuottajan vastuu eli velvollisuus laitteiden kierrätyksen organisointiin ja sen rahoitukseen. Kyse on laajasta joukosta sekä kuluttaja- että yritysikäyttöön menevistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista aina kodinkoneista ammattielektroniikkaan.

Siemens Osakeyhtiö on ollut kertomusvuoden aikana tiiviisti mukana Teknologiateollisuus ry:n vetämässä

AWARENESS-projektissa, jossa kehitettiin sähkö- ja elektroniikkalaitteiden käsittelyn ja kierrätyksen ohjaus- ja hallintamallia Suomeen. Lopputuloksena perustettiin tuottajaosuuskunta ja Siemens Osakeyhtiö on yksi sen perustajajäsenistä. Siemens oli AWARENESS-projektin kautta mukana myös lausunnonantajana WEEE-direktiiviä koskevan lainsäädännön laadinnassa.

ISO 14001 ympäristösertifikaatti sitouttaa

Siemens pyrkii kaikin tavoin säästämään ympäristöä myös omassa toiminnassaan. Kertomusvuonna Siemens Osakeyhtiö sai sertifioitua ympäristöjärjestelmänsä ISO 14001 -standardin mukaiseksi järjestelmäksi.

Koko yhtiö arvioitiin sisäisesti kaikkien toimintojen osalta ja ympäristöjärjestelmän ulkoisen arvioinnin suoritti Det Norske Veritas. Sertifikaatti kattaa koko Siemens Osakeyhtiön toiminnan.

Sertifioidulla ympäristöjärjestelmällä Siemens Osakeyhtiö haluaa parantaa toimintansa laatua, vähentää haitallisia ympäristövaikutuksia ja täyttää eri sidosryhmien vaatimukset. Sertifikaatin saamiseen liittyen yhtiö järjesti koko henkilöstölle ympäristökoulutusta ja pyrki sitä kautta lisäämään siemensläisten ympäristötietoisuutta ja sitoutumista asiaan. Jokaisella siemensläisellä on vastuu oman työnsä ympäristönäkökohdista.

Yhtiössä etsitään koko ajan uusia keinoja ja tapoja kehittää omaa ympäristöosaamista sekä vähentää ympäristön kuormitusta. Kertomusvuoden aikana luotiin laaja Ympäristön kehittäminen -niminen tietokanta, jonne on tallennettu mm. koko yhtiötä koskevat ympäristödokumentit ja -tavoitteet. Lisäksi sitä kautta jaetaan organisaatiolle kehitystehtäviä. Tämän lisäksi muita ympäristöjohtamisen välineitä ovat ympäristökäsikirja ja erilaiset

Siemens Osakeyhtiön ympäristöpolitiikka

Siemens Osakeyhtiössä kannamme vastuamme huomisen ihmisistä ja ympäristöstä.

Tärkeimpänä vaikutuskeinonamme on tuotteiden ja toimintojen jatkuva kehittäminen ympäristöä säästäväksi.

Huomioimme toiminnassamme käytettyjen laitteiden kierrätyksen, kunnostuksen ja uusiokäytön.

Käytössämme on vuonna 1993 hyväksytty normi ympäristöystävällisten tuotteiden valmistuksesta.

Noudatamme ohjeistoa tuotekehityksessämme ja se ohjaa meitä kehittämään järjestelmällisesti kierrätettäviä tuotteita.

Näemme ekologisten järjestelmien liiketoiminnan kehittämisen ja syntyvät markkinatarpeet uusia mahdollisuuksia antavana kasvavana liiketoimintana. Keräämme toiminnastamme kokemuksia, joita hyödynnämme.

Sitoudumme ympäristöasioihin ja niiden jatkuvaan kehittämiseen.



katselmukset, joiden perusteella ympäristöosaamista jatkuvasti parannetaan.

Jätteiden lajitteluun entistä enemmän huomiota

Kertomusvuonna Siemens Osakeyhtiö kiinnitti entistä enemmän huomiota jätteiden lajitteluun ja asiasta järjestettiin lukuisia infotilaisuuksia henkilöstölle. Kierrätyskäytäntöä selkeytettiin varsinkin paperinkeräyksen suhteen. Lisäksi ryhdyttiin energiajätteen keräykseen, ja myös biojätekeräys tehostui.

Yhtiössä tarkkaillaan mm. jätteiden hyötykäyttöä sekä sähkön, veden ja kaukolämmön kulutusta. Jätteiden osalta seurataan mm. sitä, paljonko niistä käytetään uudelleen kierrätyksen kautta ja montako prosenttia kierrätykseen kelpaamattomasta jätteestä pystytään hyödyntämään energiana jätteenpoltossa. Jätteiden hyötykäyttöprosentti on kehittynyt myönteisesti parin viime vuoden aikana. Lisäksi on optimoitu sähkönkulutusta automaattisen ilmastonin ja iltaisin sähkön automaattisen sammuttamisen keinoin.

Siemens hyödyntää sähköisen kaupankäynnin mahdollisuuksia laajalti kaikessa hankintatoiminnassa. Tilaukset ja laskujen hyväksyntä kulkevat verkossa.

Yhtiö kannustaa henkilöstöä etätyöskentelyyn. Etätyö vähentää matkustamista ja lisää ihmisten mahdollisuutta joustaa eri elämäntilanteiden mukaan.

Siemens-yhtymä kannustaa henkilöstöään ympäristömyönteiseen toimintaan mm. järjestämällä kolmen

vuoden välein ympäristöpalkintokilpailun. Se järjestettiin viimeksi vuonna 2003. Palkitut ehdotukset edistävät ympäristönsuojelua ja säästävät samalla yhtiön kustannuksia sekä lisäävät Siemensin ja sen asiakkaiden kilpailukykyä. Kilpailussa on kolme sarjaa: tuotekehitys, ympäristömyönteinen tuotanto ja teknologiat sekä johtaminen ja viestintä.

Kannattava liiketoiminta perustuu hyvinvoivaan henkilöstöön

Siemensillä henkilöstöjohtamisen tavoitteena on johtaa suorituksia ja varmistaa strateginen osaaminen. Kannattava liiketoiminta edellyttää motivoitunutta, tehokasta ja hyvinvoivaa henkilöstöä.

Työhyvinvointiin vaikuttavat useat tekijät, kuten työn sisältö ja työolot. Motivoivan työn on oltava riittävän haasteellista. Se tarjoaa mahdollisuuksia oppia uutta ja ottaa vastuuta. Osaaminen ja toimiva palkitseminen ovat työhyvinvoinnin kulmakivet.

Siemens tukee henkilöstön fyysistä ja psyykkistä jakamista kannustamalla avoimeen ja vuorovaikutteiseen kulttuuriin. Vuosittain käytävissä tavoite- ja kehityskeskustelussa huomioidaan tarvittaessa myös yksityiselämään vaikuttavat seikat, kuten perhetilanne.

Hyvä esimiestoiminta ja johtaminen luovat perusedellytykset työssä onnistumiselle. Ihmisiltä edellytetään muuttuvassa maailmassa yhteistyökykyä ja jatkuvasti uuden oppimista. Tällaisessa tilanteessa korostuvat hyvän ja kannustavan työilmapiirin sekä johtamisen merkitys.

Yhteisiin tavoitteisiin pyrkiminen edellyttää vuorovaikutusta. Toimiva vuorovaikutus lisää puolestaan luottamusta ja luo parhaimmillaan kannustavan ilmapiirin, mikä osaltaan lisää tuottavuutta.

”Hyvä esimiestoiminta ja johtaminen luovat perusedellytykset työssä onnistumiselle.”

Osaamisen kehittämiseen panostetaan

Siemensin menestys perustuu siihen, että henkilöstöllä on tarvittava osaaminen niin nyt kuin tulevaisuudessakin. Päättäneen tilivuoden aikana on osaamisen systemaattiseen johtamiseen panostettu entistä enemmän.

Siemens Osakeyhtiö -konserniin on hankittu työväline "Skills", joka helpottaa osaamisen johtamista. Osaamista voidaan johtaa yksilö-, tiimi- ja toimialatasojen lisäksi myös yhtiö- ja konsernitasolla. Lisäksi voidaan helposti ja nopeasti löytää asiantuntija yhtiön sisältä tiettyyn tehtävään.

Uusi työväline helpottaa myös henkilöstöinformaation hallinnoinnissa. Järjestelmään dokumentoidaan tavoite- ja kehityskeskusteluissa sovitut asiat. Jokainen siemensläinen ylläpitää lisäksi itse omia henkilötietojaan järjestelmässä.

Siemens Osakeyhtiön eri toimialueet tarjoavat hyvät mahdollisuudet tehtäväkiertoon. Työntekijöitä kannustetaan ilmoittautumaan tehtäväkiertoon. Tällöin pyritään löytämään henkilön osaamista tai osaamisen kehittämistarpeita vastaava työpaikka. Tehtäväkierrosta on etua sekä työntekijälle että yhtiölle. Siemensläisistä tulee moniosajia, jotka pystyvät toimimaan monenlaisissa tehtävissä liiketoimintojen tarpeiden mukaisesti.

Siemensillä osaamista voi kasvattaa monella eri tavalla esim. työssä oppimalla, kouluttautumalla tai itse opiskelemalla. Seuraavan tilivuoden aikana lähtee käyntiin myös mentorointiohjelma ja jatkossa myös mentorointi on yksi osaamisen kehittämisen menetelmä.

Viime tilikauden aikana esimerkiksi Siemens Osakeyhtiössä järjestettiin projektinjohtamisvalmennus, jonka päätyttyä 22 siemensläistä projektipääällikköä sertifioitiin IPMA C-tason projektipääälliköiksi. Vuoden 2004 alussa oli Suomessa IPMA:n C-tason projektipääällikköjä yhteensä 270.

Toinen merkittävä kertomusvuoden aikana päättynyt valmennusohjelma oli Kehity Johtajaksi -valmennus, johon osallistui 15 siemensläistä. Valmennusohjelman aikana valmistui viisi strategiatyötä, jotka omalta osaltaan edistivät liiketoimintaa.

Henkilöstötutkimuksen tulokset kehittämisen tukena

Siemens Osakeyhtiössä mitataan kyselyillä säännöllisesti henkilöstön hyvinvointia ja tyytyväisyyttä. Ne ovat tärkeä tiedonlähde työtyytyväisyyden ja konkreettisten kehittämiskohteiden lisäämiseksi.

Vuosittain tehtävällä henkilöstötutkimuksella saadaan tietoa mm. organisaation toimivuudesta, työilmapiiristä ja esimiestoiminnasta. Palautetta hyödynnetään koko yhtiössä. Kyselyjen tulokset vaikuttavat niin oman osaston kehittämiskohteisiin kuin yritystasonkin painopistealueisiin.

Yrityskohtaisia tuloksia käsitellään yhtiön johtoryhmässä ja eri toimialoja koskevia tuloksia puolestaan toimialojen johtoryhmissä.

Henkilöstötutkimuksen kautta saadaan myös arvokasta palautetta esimiestoiminnasta. Näitä esimiehiä koskevia tuloksia hyödynnetään puolestaan sekä esimiesten omien kehityssuunnitelmien laatimisessa että yhtiön tekemissä esimiesten kehittämissuunnitelmissa.

Työhyvinvointiryhmien määrää lisättiin

Siemens Osakeyhtiössä lisättiin kertomusvuonna tietyille kohderyhmille tarkoitettujen työhyvinvointiryhmien määrää edellisen vuoden hyvän kokemuksen perusteella. Yhtiö aloitti työhyvinvointiohjelman kolmessa ryhmässä yhteistyössä Kelan kanssa.

Tavoitteena oli lisätä osallistujien fyysistä, psyykkistä ja sosiaalista hyvinvointia sekä ehkäistä ennen aikaista eläköitymistä. Kuntoutuksessa käsiteltiin mm. työssä jaksamista, työn ja vapaa-ajan yhteensovittamista, työyhteisön kehittämistä sekä fyysisen kunnon merkitystä.

Tulokset ryhmien toiminnasta ovat olleet hyvin myönteisiä, sillä kokemusten perusteella osallistujat ovat kuntoutuksen jälkeenkin jatkaneet panostamista omaan työhyvinvointiinsa.

Oppilaitosyhteistyöllä kiinnostusta teknisiin aloihin

Siemens Osakeyhtiö käy monella tapaa vuoropuhelua toimintaympäristönsä kanssa ja osallistuu aktiivisesti myös sen kehittämiseen. Tärkeä osa tätä on eri oppilaitosten kanssa pitkäjänteisesti ja systemaattisesti tehtävä yhteistyö.

Tavoitteena on lisätä Siemensin tunnettua ja nuorten kiinnostusta teknisiin aloihin sekä turvata yhtiön liiketoiminnan tarpeisiin sopivan henkilöstön saatavuus tulevaisuudessa. Samalla tuetaan koulujen opetustyötä ja osoitetaan vastuullisuutta lähiympäristöstä.

Yksi tärkeimpiä oppilaitosyhteistyön muotoja on harjoittelu- ja lopputyöpaikkojen tarjoaminen opiskelijoille. Yhtiö osallistui myös kurssiohjelmien, yksittäisten opiskelijoiden ja ryhmien harjoittelutöiden ja -projektien tukemiseen.

Lisäksi Siemens osallistuu vuosittain erilaisiin rekrytointitapahtumiin ja luennoi kouluissa. Kertomusvuonna osallistuttiin mm. Contact Forum -messuihin ja Saksan suurlähetystön kanssa yhteistyössä Studia 2003 -tapahtumaan.

Yhtiö jakaa Espoon, Kauniaisten ja Kirkkonummen lukioihin ja peruskouluihin matemaattisten aineiden ja kielten stipendejä. Kertomusvuonna näiden koulujen määrä kasvoi usealla koululla yli 30:een ja jaettujen stipendien määrä oli noin 70. Jo useamman vuoden ajan on tehty



yhteistyötä ja järjestetty mm. oppilasvierailuja lähialueen koulujen kanssa Perkkaalla ja Leppävaarassa. Teknologia-teollisuus ry:n projektiin liittyen Siemens on peruskoulun ala-asteella panostanut teknologiaopetuksen kehittämiseen koulujen kanssa.

Kansainvälisellä Siemens-yhtymällä on perinteisesti ollut tärkeä rooli tutkimusprojektien tukijana ja tiedon jakajana yliopistoissa ja korkeakouluissa. Siemens Osakeyhtiön edustajat luennoivat kertomusvuonna mm. Helsingin kauppakorkeakoulun ja Svenska Handelshögskolanin kursseilla, jotka käsittelivät e-bisnestä ja toimitusketjun hallintaa logistiikassa.

Automaationnäyttelyyn kohteita yhteistyössä opiskelijoiden kanssa

Siemens Osakeyhtiö teki päättyneellä tilikaudella yhteistyötä myös Teknillisen korkeakoulun ja sen opiskelijoiden kanssa. Automaation tietotekniikan projektityönä opiskelijaryhmä suunnitteli tiedekeskus Heurekan ”Helppoa elämää – automaatio palveluksessamme” -näyttelyyn useita kohteita, joissa kaikissa käytettiin hyväksi Siemensin tekniikkaa. Yhtiö oli yksi pääsponsoreista Helppoa elämää -näyttelyssä, joka kertoo automaatiosta hyvinvointimme lisääjänä. Siemens on myös Heurekan perustajajäseniä.

Siemens teki yhteistyötä lisäksi Taideteollisen korkeakoulun kanssa. Se tuki TaiK:n nuorten taiteen maisterien lopputöiden Masters of Arts 2004 -näyttelyä Designmuseossa. Näyttelystä oli myös pienimuotoinen kooste Siemen-

sin aulatiloiissa Perkkaalla. Lisäksi Siemens Osakeyhtiö valitsi ja palkitsi parhaan teollisen muotoilun lopputyön saajan Masters of Arts 2004 -näyttelyssä. Tällä yhtiö haluaa osaltaan tukea nuoria teollisia muotoilijoita.

Oppilaitosyhteistyön tärkeä osa on myös suhteiden luominen ja ylläpitäminen oppilaitosten opetushenkilöstön ja johdon kanssa. Kertomusvuonna kaksipäiväisiä Ammattikorkeakoulujen sähkö- ja automaatiotekniikan neuvottelupäiviä isännöi Siemens Osakeyhtiö ja tapahtuma järjestettiin yhtiön tiloissa. Tilaisuuteen osallistui noin 40 ammattikorkeakoulun opettajaa eri puolilta Suomea.

Toimintavuoden tapahtumia

Baltian maiden tytäryhtiöiden AS Siemensin, Siemens SIA:n ja UAB Siemensin tärkeimmät tapahtumat ovat yhtiön toiminnasta kertovilla sivuilla 37-39.

2.10.2003 esiteltiin ensimmäinen kaupallinen UMTS-puhelin U15 Suomessa. U15 toimii sekä UMTS- että GSM-verkoissa ympäri maailmaa.

21.10.2003 Siemens ilmoitti aloittavansa SX1-älypuhelimien myynnin joulukuussa Suomessa.

27.10.2003 Siemens Osakeyhtiö toimitti Tikkurila Oy:lle HiPath ProCenter -yhteyskeskuksen. Samaan ratkaisuun yhdistettiin internet-kyselyt ja perinteinen puhelinpalvelu.

6.11.2003 Vattenfall Oy hankki toiminnanohjausjärjestelmäkseen SAP:n energiatoimialaratkaisun. Päävastuullisena toimittajana oli Siemens.

18.11.2003 RTV-Yhtymä Oy valitsi Siemensin HiPath-ratkaisun valtakunnallisen myymäläverkostonsa telejärjestelmäksi. Kaksikymmentä HiPath 3000 -tietoliikennepalvelinta verkotetaan Soneran valtakunnallisen IP-verkon yli.

18.12.2003 Teollisuuden Voima Oy (TVO) allekirjoitti Framatome ANP:n ja Siemensin muodostaman konsortion kanssa sopimuksen noin 1600 MW:n ydinvoimalaitosyksiön rakentamisesta.

19.12.2003 Turun kaupunki päätti varustaa Turun linnan ajanmukaisella, älykkäällä paloilmoitinjärjestelmällä. Sen toimitti Siemens Building Technologies Oy, ja työ toteutettiin yhteistyössä Museoviraston kanssa.

9.1.2004 Siemens saavutti orgaanisessa aurinkokennoteknologiassa läpimurron, joka mahdollistaa tämän teknologian hyödyntämisen kaupallisissa tarkoituksissa.

Aluksi aurinkokennoja käytetään siirrettävissä aurinkopaneeleissa, joilla pystytään lataamaan esimerkiksi matkapuhelimia.

1.3.2004 Outokumpu Stainless Oy:n kanssa sovittiin aihionkäsittelyn sähköistyksestä ja automaatiosta, kuuma-valsaaamon turvaporttilaajennuksesta sekä telahiomakoneen modernisoinnista.

4.3.2004 Siemens julkisti maailman ensimmäisen langattoman puhelimen (Gigaset SL740), jossa multimediaviestit toimivat kiinteässä verkossa.

10.3.2004 Pohjolan Voima Oy sopi Siemens Osakeyhtiön kanssa telejärjestelmänsä ulkoistamisesta siten, että uusi puheratkaisu toimitetaan kokonaispalveluna.

10.3.2004 PPTH-Norden Oy ja Siemens Osakeyhtiö solmivat SAP R/3 -käyttöpalvelusopimuksen viideksi vuodeksi. Sopimus sisältää uuden Linux-pohjaisen laitealustan, valvonta- ja operointipalvelut sekä käytettävyyden.

17.3.2004 Siemens julkisti CeBIT 2004 -messuilla kolme uutta matkapuhelinta: C65-multimediapuhelimen, kestävä, multimediaominaisuuksilla varustetun M65-kolmitaajuuspuhelimen sekä S65-bisnespuhelimen. Lisäksi esiteltiin "Surpass Home Entertainment" ratkaisu, jonka avulla kuluttajille voidaan tarjota erilaisia online-palveluita televisioon DSL-laajakaistayhteyden kautta.

19.3.2004 avautui Tiedekeskus Heurekan uusi näyttely Helppoa elämää – automaatio palveluksessamme. Siemens on yksi näyttelyn pääsponsoreista.

22.3.2004 Tiehallinto tilasi Nuijamaan ja Vaalimaan rajasemille vuoronumerojärjestelmät, jotka palvelevat raskasta liikennettä.

31.3.2004 Siemens Building Technologies Oy fuusioitiin Siemens Osakeyhtiöön ja Building Technologiesista tuli yksi yhtiön toimialoista.

1.4.2004 Siemens Osakeyhtiö toimitti Outokumpu Technology Oy:lle globaalien SAP-ratkaisun, jolla ohjataan ja hallinnoidaan kansainvälistä projektiliiketoimintaa.

2.4.2004 Kaapelitelevisioyhtiö HTV (Helsinki Televisio Oy) otti käyttöön Siemens Osakeyhtiön toimittamat kaksi Juniper M20™ -mallin reititintä.

8.4.2004 Siemens Osakeyhtiö sopi SWTP Construction Oy:n kanssa prosessiautomaation toimittamisesta Pietariin rakennettavaan jäteveden puhdistamoon.

12.5.2004 Siemens Osakeyhtiö -konsernin toimitusjohtajaksi ja hallituksen puheenjohtajaksi nimitettiin diplomaatikonomi Henrik Gayer (50), joka aloitti tehtävässään kesäkuun alussa.

17.5.2004 Siemens käynnisti toukokuun alussa uuden palvelukeskuksen, joka tarjoaa sopimusasiakkaille kaikki ohjelmistojen, työasemien, tietoverkon ja -järjestelmien ylläpitopalvelut yhdestä puhelinnumerosta.

25.5.2004 saatiin tilaus Helsingin Energialta uuden 20 kV GIS-kojeiston toimittamisesta Viikinmäen sähköasemalle.

3.6.2004 solmittiin Stora Enso Oyj:n kanssa sopimus Imatran paperikone PM8:n linjakäytön modernisoinnista.

4.6.2004 TYL Leppävaaran liikekeskuksen kanssa solmittiin sopimus espoolaisen kauppakeskus Sellon pysäköintijärjestelmästä.

22.6.2004 Siemens solmi Fingrid Oyj:n kanssa sopimuksen Toivilan ja Vihtavuoren 400/110/20 kV sähköasemien laajentamisesta.

24.6.2004 tietokonetomografia täytti 30 vuotta. Siemens toi ensimmäisenä terveydenhuollon teknologian valmistajana sen markkinoille toukokuussa 1974.

29.6.2004 UPM-Kymmene Oyj:n kanssa sovittiin Tervasaaren paperikone PK8:n ja kalantereiden linjakäyttöjen uusinnasta.

1.7.2004 saatiin tilaus Helsingin Energialta Suvilahden 110 kV:n GIS-kojeiston ja suojausten uusinnasta.

6.7.2004 tehtiin sopimus Myllykoski Paper Oy:n kanssa paperikone PK4:n käyttöjen uusinnasta.

8.7.2004 Siemens ilmoitti, että Klaus Kleinfeld on Siemensin uusi pääjohtaja 27.1.2005 alkaen. Heinrich von Piereristä tulee Siemens AG:n hallintoneuvoston puheenjohtaja. IC Networks ja IC Mobile -toimialat yhdistyvät.

9.7.2004 Siemens Osakeyhtiö sopi Saint-Gobain Isover Oy:n kanssa lasivillatehtaan uuden tuotantolinjan automatisoinnin toimituksesta Venäjälle. Tuotantolinja otetaan käyttöön heinäkuussa vuonna 2005.

19.7.2004 kytkettiin ensimmäinen Siemensin Suomeen toimittama 400 mV:n verkkomuuntaja Fingrid Oyj:n verkkoon Pirttikosken sähköasemalla.

29.7.2004 Siemens toimittaa britannialaisen Global Crossingin omistamaan, Euroopan suurimpiin kuuluvaan yksityiseen tietoliikenneverkkoon IP-teknikkaa. Verkolla on yli 110 000 käyttäjää julkisen sektorin 550 toimipisteessä.

18.8.2004 Com hem, Ruotsin suurin kaapelitelevisio-operaattori valitsi VolP-ratkaisun toimittajakseen Siemensin.

18.8.2004 Siemens Business Services teki Portugalin suurimman pankin, Caixa Geral de Depósitosin kanssa sopimuksen IT-infrastruktuurin tuen toimittamisesta. Tilaus käsittää pankin kaikki 1 200 toimipistettä ja koskee noin 19 000 työasemaa ja 2 000 palvelinta.

19.8.2004 Siemens mobile julkisti ensimmäisen "Push and Talk" -matkapuhelimen.

31.8.2004 Elisa Oyj ja Siemens Osakeyhtiö toimittivat yhteistyössä työministeriölle Kemijärven uuteen palvelukeskukseen Suomen suurimpiin kuuluvan VolP-ratkaisun. Samaan IP-verkkoon yhdistetään työhallinnon 300 toimipistettä ja noin 4 500 käyttäjää.

Siemens Osakeyhtiön johtoryhmä



Bengt Avellan
Toimialajohtaja
Talotekniikka



Michael Eidam
Hallintojohtaja



Henrik Gayer
Toimitusjohtaja



Pertti Huhta
Toimialajohtaja
Energia ja liikenne



Nina Jankola
Henkilöstöjohtaja



Petteri Kleemola
Toimialajohtaja
Televiestintä, matkapuhelinverkot ja päätelaitteet



Karl Lönngren
Toimialajohtaja
Televiestintä, kiinteät verkot

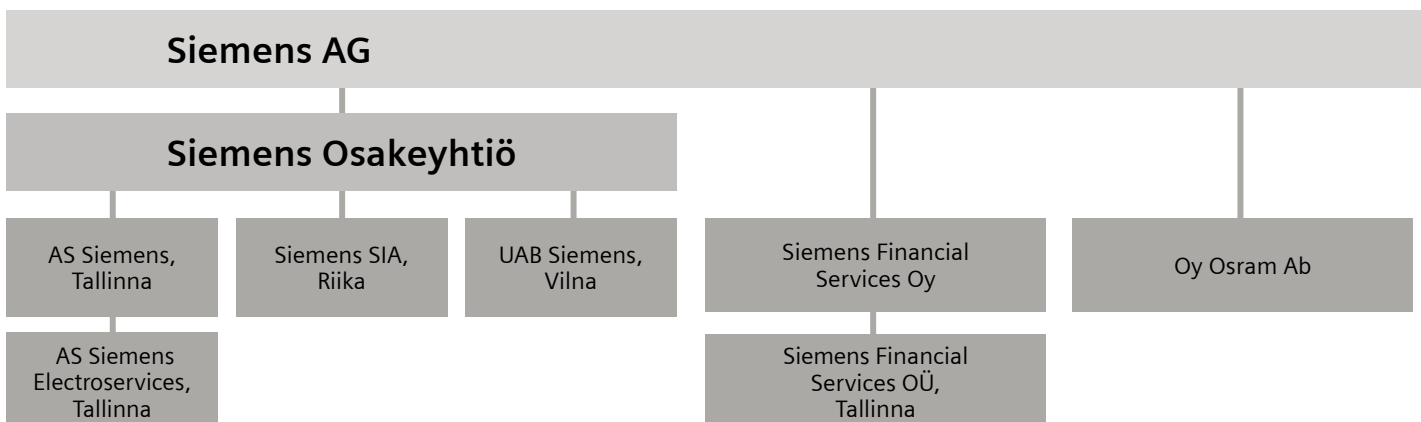


Mauri Silfverberg
Toimialajohtaja
Teollisuus



Jaakko Tennilä
Toimialajohtaja
Asiakaspalvelu

Yritysrakenne



Baltian tytäryhtiöiden toimitusjohtajat



Jussi Grönholm
Toimialajohtaja
IT-palvelut



Juha Lehtonen
Toimialajohtaja
Televiestintä, yritysratkaisut



Terttu Tiura
Viestintäjohtaja



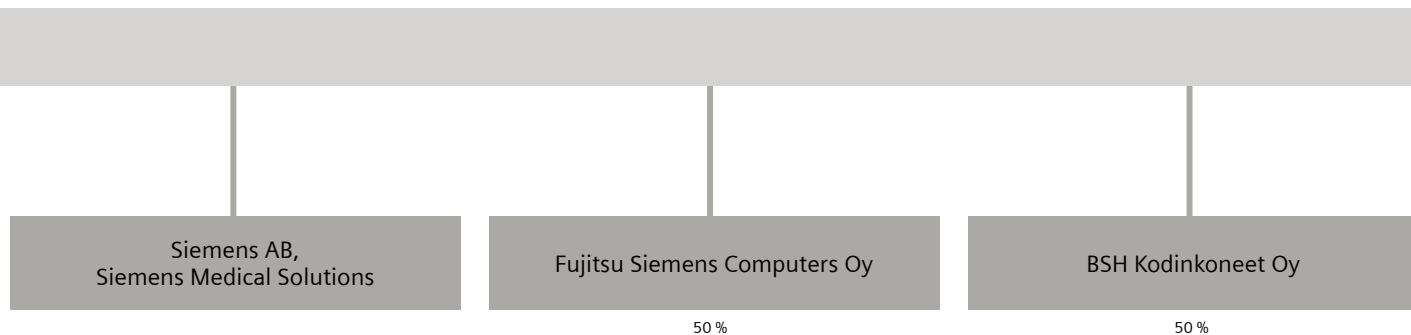
Avo Tihamäe
Toimitusjohtaja
AS Siemens, Viro



Martti Kohtanen
Toimitusjohtaja
Siemens SIA, Latvia




Audris Barcevičius
Toimitusjohtaja
UAB Siemens, Liettua





Tulevaisuuden
yhteiskunnan
osaaja



Siemens Osakeyhtiö on yksi
tiedekeskus Heureka perustajajäseniä.
Charlotte von Numers kuunteli maailman
eri kieliä Siemensin perhepäivän
tapahtumassa Heurekassa.

Toimialueet

| | |
|----------------|----|
| Televiestintä | 22 |
| IT-palvelut | 25 |
| Energia | 26 |
| Talotekniikka | 29 |
| Teollisuus | 30 |
| Terveystieteet | 32 |
| Liikenne | 34 |

Televiestintä

Televiestinnän kehitystä ohjaa kuluttajien tarve käyttää sähköpostia, internet-yhteyttä ja muita palveluja eri ympäristöissä ja eri päätelaitteilla, mikä asettaa uusia vaatimuksia tuotteille, ratkaisuille ja kokonaisintegraatiolle.

Siemens pystyy tarjoamaan kattavasti kiinteiden ja matkaviestintäverkkojen kokonaisratkaisut, yritysten ja yhteisöjen VoIP-ratkaisut, kotien ja pienten toimistojen lähiverkkoratkaisut sekä päätelaitteet. Pitkäaikaisen ja syvällisen osaamisensa kautta Siemens yhdistää erilaisista teknologioista, ratkaisuista ja verkoista vaativia palveluympäristöjä.

Verkot

Siemens on kiinteiden ja mobiiliverkkojen johtavia toimittajia, joka tarjoaa kaikki operaattoreiden verkoissa tarvittavat ratkaisut.

Päättyneellä tilikaudella verkkoteknologioiden kysyntä Suomessa kasvoi operaattoreiden lisätessä maltillisesti investointejaan muutaman hiljaisen vuoden jälkeen. Eryteisesti laajakaistaliittymien voimakas kasvu jatkui kuluneen vuoden aikana, mikä lisäsi myös data- ja siirtoverkkojen kysyntää.

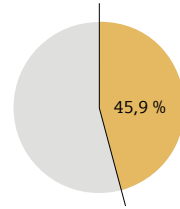
Kolmannen sukupolven matkapuhelinverkkojen laajentaminen on käynnissä, vaikka investoinnit eivät vielä päättyneellä tilikaudella käynnistyneet odotusten mukaisesti. Operaattorit haluavat kuitenkin tuoda uudet palvelut loppukäyttäjille kysynnän mukaan. Merkittäviä investointipäätöksiä odotetaan alkaneella tilikaudella. Siemens on vahvasti mukana tarjoamassa viimeisintä matkaviestinteknologiaa.

Matkapuhelinverkkojen kysyntä jatkui suotuisana Baltiassa. Suurimmat yksittäiset tilaukset yhtiö sai Baltiasta sekä Venäjältä, Kaliningradista. Laajakaistaliittymien kysyntä kasvaa edelleen Baltiassa.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 175,8 milj. euroa
Maa maailmanlaajuisesti n. 18 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 224

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta **45,9 %**



Merkittäviä verkkokauppoja

Laajakaistaisten liityntäverkkojen, data- ja siirtoverkkojen sekä IP-pohjaisten puheverkkojen toimitukset jatkuvat vilkkaina merkittäville asiakkaillemme Elisa Oyj:lle, Finnet-ryhmälle ja TeliaSonera Finland Oyj:lle. Uusia asiakkaita ovat Corenet Oy, Saunalahti Group Oyj ja kaapelitelevisioyhtiö Helsinki Televisio Oy.

Tele2:n kanssa teimme merkittävän sopimuksen matkapuhelinverkon laajentamisesta sekä älyverkköjärjestelmän modernisoinnista ja laajentamisesta kaikissa kolmessa Baltian maassa. GPRS-laajennus toimitettiin myös JSC Extelille Kaliningradiin. Uusi asiakas on Kaliningradissa toimiva operaattori Teleset Ltd, jolle toimitimme GSM/GPRS/EDGE-verkon.

Siemens julkisti ensimmäisenä valmistajana kiinteän verkon multimediapuhelimen keväällä 2004. Langattomassa Gigaset SL740 -puhelimessa on mm. kamera ja värinäyttö.





Suomessa Ratahallintokeskuksen valtakunnallisen GSM-Railway-verkkoinfrastruktuurin mittavat toimitukset käynnistyivät päättäneellä tilikaudella.

Verkkonäkymät

Verkkoinvestointeja lisää UMTS-matkaviestinverkkojen laajentaminen. Palveluiden tarjoaminen erilaisiin päätelaitteisiin edellyttää yhteensopivuutta eri verkoilta sekä niiden helppoa ylläpitoa. Siemens on edelläkävijä kokonaisvaltaisten palveluympäristöjen rakentamisessa, kuten IP-multimediaratkaisuissa.

Siemens päätti maailmanlaajuisesti yhdistää kaksi tietoliikennetoimialaansa yhdeksi 1.10.2004 alkaen. Tavoitteena on vahvistaa kiinteän ja mobiiliverkon integraatio-osaamista ja edistää edelleen palvelujen yhteensopivuutta.

Siemensin vahvuutena on molempien osa-alueiden syvälinen ja pitkäaikainen tuntemus.

Yritysratkaisut

Siemens on maailmanlaajuisesti johtava VoIP-ratkaisujen toimittaja yli 83 miljoonalla alaliittymällä ja kolmella miljoonalla puhe- ja viestintäratkaisullaan. Suomessa Siemens on toimittanut jo yli 1 200 VoIP-teknologian mahdollistavaa HiPath-järjestelmää. IP-ominaisuuksien vaihteellinen käyttöönotto asiakkaan toivomassa tahdissa on Siemensin HiPath-järjestelmässä mahdollista.

Päättäneellä tilikaudella VoIP-ratkaisujen osuus puheratkaisumarkkinoista jatkoi kasvuaan. Siemensin vahvuutena on asiantuntemus sekä dataverkoissa että perinteisessä puhelinverkkoteknologiassa. Stabiileilla markkinoilla Siemensin liiketoiminta pysyi edellisvuoden tasolla.

Merkittäviä VoIP-kauppoja

Yritykset ja yhteisöt ulkoistavat yhä enemmän viestintäratkaisujaan. Tällä tilikaudella solmittiin merkittävä käyttöpalvelusopimus mm. Pohjolan Voima Oy:n kanssa. Pohjolan Voima hankki uuden puheratkaisunsa Siemensiltä kokonaispalveluna. Käyttöpalveluun sisältyvät järjestelmän käytettävyys, tekniikka, ylläpito ja huolto.

Siemens toimitti verohallinnolle VoIP-ratkaisun ja vaativan yhteyskeskusympäristön.

Siemens toimitti yhteistyössä Elisa Com Oyj:n kanssa työministeriölle Suomen suurimpiin kuuluvan VoIP-ratkaisun. Samaan IP-verkkoon yhdistettiin työministeriön 300 toimipistettä ja noin 4 500 käyttäjää.

Yhteistyössä Finnet-ryhmän kanssa Siemens toimitti VoIP-ratkaisut Uuteenkaupunkiin, Kokkolaan ja Kajaniin. Näiden kaupunkien kunnalliset palvelut ovat samassa IP-pohjaisessa verkossa.

Puheratkaisujen näkymät

IP-pohjaisten ratkaisujen osuus yrityksen puhe- ja viestintäjärjestelmistä on edelleen kasvussa. Ulkoistamisratkaisujen kautta yritykset ja yhteisöt haluavat edelleen lisätä tehokkuuttaan. HiPath-käyttöpalvelujen kehitysnäkymät ovat tätä taustaa vasten hyvät.

Ihmiset työskentelevät yhä enemmän toimistojen ulkopuolella. Käyttäjät haluavat samat palvelut ja toiminnot eri ympäristöihin. Mobiliteettia tukevat tavoitettavuusratkaisut ja liiketoimintaprosesseja tehostavat lisäarvosovellukset tuovat uusia mahdollisuuksia.

Päätelaitteet

Siemens oli päättäneellä tilikaudella Suomen matkapuhelinmarkkinoilla vahva kakkonen. Toukokuussa markkinoille tuodun simpukkapuhelimen myynti ylitti odotukset. Lisäksi toimimme Suomen markkinoille viisi uutta 65-sarjan matkapuhelinta, mm. megapikselikameralla varustetun mallin, liukukansipuhelimen sekä iskuilta ja roiskevedeltä suojatun mallin.

Siemens julkisti lisäksi viisi muuta uutuuspuhelinta, mm. kääntyvällä näppäimistöllä ja PaT-tuella (push and talk) varustetun business-mallin sekä megapikselikameralla ja kääntyvällä näytöllä varustetun simpukkapuhelimen. Uudet tuotteet vahvistavat Siemensin strategiaa vaativille käyttäjille tarkoitetussa segmentissä.

Langattomissa DECT-puhelimissa Siemensin Gigaset-puhelinmerkki on Suomessa markkinajohtaja. Toimimme tilikauden aikana markkinoille kuusi uutta puhelinta, kuten Alessin ja Siemensin yhteistyössä suunnitteleman, kiinnostavasti muotoillun mallin ja maailman ensimmäisen multimediaviesteihin kykenevän kiinteän verkon langattoman kamerapuhelimen.

Lisäksi Siemens toi tilikaudella myyntiin toisen langattoman lähiverkon (WLAN) tuoteperheensä, joka soveltuu koteihin ja pieniin toimistoihin. Gigaset-WLAN-tuotteiden avulla samaa, langatonta Internet-yhteyttä voi käyttää samanaikaisesti usealta tietokoneelta, ja tietokoneet voidaan yhdistää myös muihin tietokoneisiin langattomasti. Uutena tuoteryhmänä Siemens toi markkinoille ADSL-modeemit, joiden myynti käynnistyi erittäin suotuisasti.

Päätelaitenäkymät

Siemensin tavoitteena on kasvattaa matkapuhelinten, langattomien DECT-puhelinten sekä WLAN- ja ADSL-tuotteiden markkinaosuutta Suomessa. Kasvu perustuu toimivaan jakeluun sekä tuotteiden innovatiiviseen muotoiluun, monipuolisiin toiminteesiin sekä hyvään laatuun.

SF65-simpukkapuhelin on muotoilultaan ja toimintoiltaan täysin sekä kamera että puhelin.

Näyttö kääntyy näppäimistön päälle, jolloin puhelimella voi kuvata vaakasuorassa tavallisen digitaalikameran tapaan.



IT-palvelut

Siemens on Euroopan johtavia tietotekniikkapalvelujen toimittajia, joka konsultoinnin, järjestelmäintegraation ja sähköisten liiketoimintaratkaisujen kautta on mukana tehostamassa yritysten liiketoimintaprosesseja sekä tietotekniikkainfrastruktuuria ja sen hallintaa.

Tavoitteena on olla kaikissa toimintamaissa viiden suurimman IT-palveluja tarjoavan yhtiön joukossa. Suomessa Siemens on johtava SAP-pohjaisten ratkaisujen toimittaja ja käyttöpalvelujen tuottaja.

Päättäneellä tilikaudella tietotekniikkaratkaisujen ulkoistaminen kasvoi voimakkaasti. Ulkoistamisen kautta organisaatiot lisäävät tehokkuutta ja hyödyntävät kustannusetuja. Tähän haasteeseen vastataksemme yhdistimme kaikista tietotekniikkapalveluistamme uuden kokonaisuuden, joka muodostuu ohjelmistojen, työasemien, tietoverkon ja -järjestelmien ylläpitopalveluista. Ensimmäinen merkittävä, uuden konseptin mukainen käyttöpalvelusopimus solmittiin Elisa Oyj:n kanssa.

Yritysten investoinnit IT-ratkaisujen ja -järjestelmien kehittämiseen kasvoivat päättäneellä tilikaudella. Myös sovellustukipalvelujen kysyntä kasvoi.

Merkittäviä IT-kauppoja

Stora Enso Oyj:n kanssa sovittiin kansainvälisestä SAP-toiminnanohjausjärjestelmän toimituksesta. Se tulee käyttöön 32 tehtaalla eri puolilla maailmaa. Käyttäjiä järjestelmälle tulee noin 14 000.

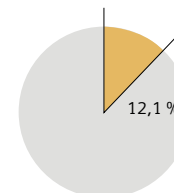
UPM Rafsecille toimitettiin kattava SAP-toiminnanohjausjärjestelmä. Oy Metsä-Botnia Ab:n kanssa sovittiin toimitusketjunhallinta- ja raportointijärjestelmästä laajennuksena SAP-toiminnanohjausjärjestelmään sekä käyttöpalveluista.

Suomen Posti Oyj:lle ja Oy Teboil Ab:lle toimitamme asiakkuudenhallintaosion SAP-toiminnanohjausjärjestelmään sekä koko järjestelmän käyttöpalvelut ja sovellustuen. Metso Panelboard Oy:n kanssa tehtiin sopimus sovellustuki- ja SAP-käyttöpalveluista.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 46,5 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 5 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 286

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta 12,1 %



Sanitec Oyj Abp tilasi SAP-toiminnanohjausjärjestelmän laajennuksen kattamaan myös rahoituspalvelut. PPTH-Norden Oy:n kanssa solmittiin SAP R/3 -käyttöpalvelusopimus viideksi vuodeksi. PPTH on ensimmäisiä yrityksiä Suomessa, jotka turvaavat Linux-käyttöjärjestelmään tuotantokäytössä.

Yhteistyö Puolustusvoimien kanssa jatkui laajan tietoturvaratkaisun kehittämisellä ja käyttöönotolla sekä tietovarastointiratkaisun, sisäisen laskennan ja taloussuunnittelun toteutustyöllä.

Fazer Leipomot -konsernin kanssa sovittiin kattavan Axapta-toiminnanohjausjärjestelmän toimittamisesta Viron, Latvian ja Liettuan tytäryhtiöihin. Toinen merkittävä tilaus Baltiasta saatiin Tallinnan kaupungilta, jolle toimitetaan laaja SAP-toiminnanohjausjärjestelmä.

Tietotekniikkanäkymät

Kiinnostus toiminnan tehostamiseen lisääntyy myös tulevaisuudessa. Ulkoistamisratkaisujen kysynnän uskotaan kasvavan. Tietojärjestelmien ulkoistuksen lisäksi myös liiketoimintaprosesseja ulkoistetaan enenevässä määrin. Laaja toimiala- ja prosessiosaamisemme sekä pitkäaikaiset asiakkassuhteet ovat hyvä lähtökohta ulkoistamismarkkinoilla.

Kiinnostus asiakkuuksien ja toimittajien hallinnan sekä liiketoimintaosaamisen kehittämiseen on selvässä kasvussa. Liiketoimintaprosessien optimoinnille ja sähköistämislle sekä hankintaprosessien tehostamiselle on tulevaisuudessa yhä enemmän kysyntää. Uskomme menestyvämmä pitkäaikaisella sitoutumisella asiakkaan liiketoiminnan kehittämiseen sekä laajalla ja syvällisellä toimialaosaamisella. Uusia mahdollisuuksia lisää myös tietotekniikan ja tietoliikenteiden entistä syvämpi yhdistäminen. Tällä tilikaudella Hi-Path-puheratkaisu standardoitiin SAP-järjestelmän kanssa.

Energia

Suurin yksittäinen päätös energiasektorilla oli, kun Teollisuuden Voima Oy teki sopimuksen Framatome ANP:n ja Siemens AG:n muodostaman yhteenliittymän kanssa maamme viidennen ydinvoimalaitosyksikön toimittamisesta avaimet käteen -periaatteella Eurajoen Olkiluotoon.

Energialaitosten ja verkkoyhtiöiden liiketoiminta on toimintavuoden aikana ollut vilkasta. Tämä on johtunut sähkön siirron toimintavarmuuden parantamisesta ja maankäytön tehostamisesta tietyillä kaupunkialueilla. Teollisuuden alueella on kuitenkin ollut varsin hiljaista kertomusvuoden aikana, mikä on heijastunut osaltaan myös energialiiketoimintaan.

Siemens palvelee asiakkaitaan sekä energian tuotannossa että sähkön siirto- ja jakelualalla. Energian tuotannossa tuotteisiin ja palveluihin kuuluvat mm. voimalaitokset, höyry- ja kaasuturbiinit sekä voimalaitosautomaatiojärjestelmät. Sähkön siirrossa ja jakelussa Siemensin tuotteita ja palveluja ovat sähköasemat, muuntamot, muuntajat, suojaus- ja ohjausjärjestelmät sekä teollisuuden ja voimalaitosten sähköistykset. Siemens tarjoaa myös huoltopalveluita.

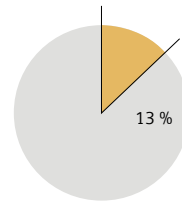
Asiakkaina ovat ennen kaikkea kunnalliset energialaitokset, teollisuuden sähköntuottajat, energiayhtiöt, verkkoyhtiöt ja perusvoimantuottajat.

Kertomusvuoden päättyessä integroitiin Alstomin teollisuusturbiiniliiketoimintaa myös Siemens Osakeyhtiöön. Siemens-yhtymä oli hankkinut Alstomin alle 50 MW:n kaasuturbiiniliiketoiminnan sekä alle 100 MW:n höyryturbiiniliiketoiminnan. Nämä turbiinit olivat merkittävä laajennus Siemensin teollisuuden energiatuotannon tuotevalikoimaan. Tämän ansiosta huoltoliiketoiminta laajenee merkittävästi myös Suomessa.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 49,7 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 11 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 280

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta **13 %**



Viides ydinvoimalaitosyksikkö Suomeen

Framatome ANP toimittaa rakennettavan Olkiluoto 3 -ydinvoimalaitoksen reaktorin apulaitteineen ja rakennuksineen. Siemensin osuus kokonaisuudesta sisältää mm. höyryturbiinin ja generaattorin, muuntajat, kytkinlaitteet, instrumentoinnin, turbiiniautomaation ja -suojausten, turbiinirakennuksen, sähköistykseen ja putkistot sekä asennuksen käyttöönottoineen.

Olkiluoto 3:n sähkön tuotannon on määrä alkaa keväällä 2009. Turbiiniasennukset alkavat vuonna 2007. Uuden yksikön nettosähköteho on noin 1600 MW. Uusi yksikkö on tyypiltään painevesireaktorilaitos (EPR).

Uuden ydinvoimalaitosyksikön liittämiseksi kantaverkkoon on Fingrid Oyj alkanut valmistella kantaverkon vahvistamista ja suojausten parantamista.

Kaupungeissa investointeja sähkön siirrossa ja jakelussa

Maamme isoimmissa kaupungeissa on alettu panostaa sähkönsiirron toimitusvarmuuden parantamiseen. Lisäksi pääkaupunkiseudulla rakentaminen on ollut vilkasta, mikä on lisännyt sähkönkulutusta ja näkynyt investointien kasvuna 110 kV:n ja 20 kV:n jännitetasoilla.

Kertomusvuoden aikana tehtiin Helsingin Energian kanssa sopimus 110 kV:n GIS-kojeiston toimittamisesta Suvilahden sähköasemalle sekä 20 kV:n GIS-kojeiston toimittamisesta Viikinmäen sähköasemalle.



Olkiluodon nykyisten kahden ydinvoimalaitosyksikön viereen ollaan toteuttamassa kolmatta yksikköä, joka otetaan käyttöön keväällä 2009.

Espoossa E.ON Finland Oyj:n Vermon uudelle sähköasemalle toimitettiin 110 ja 20 kV:n GIS-kojeistot ja sähköaseman suojaukset.

Tampereen Sähkölaitoksen kanssa sovittiin Ratinan sähköaseman toimituksesta sisältäen 110 kV:n ja 20 kV:n GIS-kojeistot. Sähköasema valmistuu kesällä 2005.

Sähkön siirron toimintavarmuuteen panostusta

Fingrid Oyj tilasi tilivuonna Toivilan ja Vihtavuoren sähköasemien laajennuksen Siemensiltä liittyen 400 kV:n johdon rakentamiseen. Se parantaa sähkön siirtovarmuutta Keski-Suomessa. Molemmille asemille tulevat lähes kokonaan uudet 400 kV:n kytkinlaitokset. Laajennustyöt ovat valmiit marraskuun lopussa 2005.

TVO:n kanssa sovittiin ns. Remes-projektiin liittyen Olkiluoto 1:n ja Olkiluoto 2:n keskijännitekojeistojen uusinnasta. Projekti valmistuu kahdessa vaiheessa kesällä 2005 ja kesällä 2006. Lisäksi Olkiluoto 3:een liittyen tehtiin suurjännitejakelun laajennuksesta sopimus TVO:n kanssa päättyneen tilivuoden aikana.

Energian tuotannon ja voimalaitosautomaation kauppoja ja projekteja

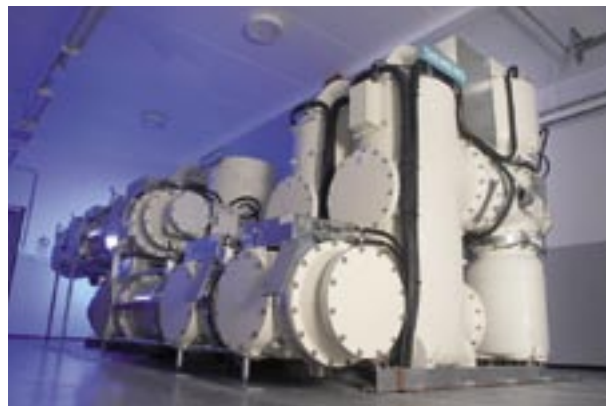
Merkittävänä projektina saatiin kuluneella tilikaudella päätökseen maailman suurimman paperi- ja selluloosateollisuuden vastapaineturbiinilaitoksen (145 MWe) toimitus Wisapower Oy:lle Pietarsaareen. Turbiinilaitos

otettiin tuotannolliseen käyttöön aikataulun mukaisesti toukokuussa 2004.

Uutena hankkeena tilivuonna käynnistyi Etelä-Savon Energian kanssa sovittu kaukolämpö-lauhdevoimalaitoksen (35 MWe) toimitus.

Voimalaitosautomaation puolella Olkiluoto 1:n ja 2:n turbiinisaarekkeen automaatiojärjestelmien uusinta ja koulutussimulaattorin toimitus eteni aikataulun mukaisesti. Projektin pituus on kaiken kaikkiaan neljä vuotta ja toimitus on valmiina kesällä 2006.

Kemira Oyj:lle toimitettiin kertomusvuonna voimalaitosautomaation uusinta Oulun tehtaille. Seinäjoen Voima



Siemensin E.ON Finland Oyj:n Vermon sähköasemalle toimittamat GIS-kojeistot lisäävät aseman turvallisuutta ja käyttövarmuutta.



Oy:lle uusittiin voimalaitoksen valvomo. Lisäksi toimitettiin Foster Wheeler Energia Oy:lle Saksan-projekteihin König Wusterhauseniin ja Papenburgiin uusien biovoimalaitosten automaatiojärjestelmät.

Baltian osuus noin puolet

Siemens Osakeyhtiön energiapuolen liikevaihdosta noin puolet tulee Baltian maista, joissa perusinvestoinnit sähköverkkojen modernisoimiseksi jatkuvat edelleen. Siemens on vahvasti mukana niin Viron, Latvian kuin Liettuan sähkönsiirto- ja jakeluverkon vahvistamisprojekteissa.

Virossa on sähkönsiirron ja -jakelun markkinoilla ollut hyvin paljon toimintaa kertomusvuoden aikana. Siemensillä on siellä käynnissä useita avaimet käteen -toimintamallin mukaisia projekteja.

Päättäneellä tilikaudella Siemens Osakeyhtiöllä oli Virossa toteutuksessa kolme sähköasemaa Eesti Energia AS:lle: Harku, Endla ja Järveküla. Lisäksi uutena kauppana sovittiin sähköaseman toimittamisesta Tarttoon. Projektit tehdään yhteistyössä Virossa sijaitsevan AS Siemensin kanssa.

Siemensillä on käynnissä Latviassa Riiassa TEC-1 kombilaitoksen toimitus, joka eteni kertomusvuoden aikana

aikataulussaan.

Suunnitteilla on myös uuden suuren kombivoimalaitoksen rakentaminen Riikaan.

Tulevaisuuden näkymät

Suomessa uuden ydinvoimalayksikön rakentaminen Olkiluotoon kasvattaa energia-alan investointeja ja antaa uusia mahdollisuuksia kasvattaa myös Siemens Osakeyhtiön liiketoimintaa. Yhtiön vahvuutena on oman osaamisen jatkuva kehittäminen, asiakkaan syvällinen tuntemus ja vahva paikallinen kokemus. Ennen Olkiluoto 3:n valmistusta vahvistetaan usean vuoden ajan maamme kantaverkkoa, mikä osaltaan kiihdyttää investointeja energiemarkkinoilla.

Näkymät kaikissa Baltian maissa ovat myös jatkossa myönteiset.

Tehokas ja ympäristöystävällinen voimantuotanto on sekä yksityisen sektorin että kansantalouden etu. Asiakkaat arvostavat Siemensin monipuolista energiateknologiaa, uuden teknologian hyödyntämistä, tuotantotehokkuutta sekä kestävän kehityksen kunnioitusta.

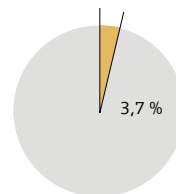
Talotekniikka

Siemens on maailman johtavia rakennusautomaation toimittajia. Siemens tarjoaa kokonaisratkaisuja myös rakennusten infrastruktuuriin, automaatioon, valvontaan ja raportointiin.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 14,1 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 4 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 195

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta 3,7 %



Talotekniikan alueella Siemensin liiketoiminta koostuu rakennusautomaatiojärjestelmistä ja huoltopalveluista, ilmastoinnin ja ilmanvaihdon säätö- ja ohjauslaitteista, paloilmoitinjärjestelmistä ja niiden huoltopalveluista sekä murtosuojaus-, kulunvalvonta- ja videovalvontajärjestelmistä.

Talotekniikassa tärkeimpiä asiakassegmenttejä on teollisuus- ja liikerakennusten lisäksi mm. kauppakeskukset, hotellit, puolustusvoimat sekä julkiset rakennukset kuten sairaalat ja yliopistot.

Merkittäviä kauppvoja ja projekteja

Siemens toimitti Helsingin Energialle Salmisaaren voimalaitoksen maanalaiseen kivihiilivarastoon paloilmoitinjärjestelmän. Kohteen erikoisluonne vaati erityisen huomion kiinnittämistä paloturvallisuuteen. Varasto koostuu neljästä 40 metriä leveästä ja 65 metriä korkeasta pystysiilosta sekä niitä yhdistävistä kuljettimista alimpien tasojen ollessa reilut 120 metriä merenpinnan alapuolella.

Lisäksi Fortum Oyj:n kanssa tehtiin sopimus koko Porvoon jalostamoiden alueen palosuojausten uusimisesta. Projekti kestää useita vuosia. Outokumpu Stainless Oy:n kanssa sovittiin kylmävalssaamon RAP5-linjaan liittyvistä palosuojaustoista.

Turun linna varustettiin kertomusvuoden aikana uudella, älykkäällä ja interaktiivisella paloilmoitinjärjestelmällä. Langattomat ilmaisimet ovat uusinta tekniikkaa linnan paloilmoitinjärjestelmässä. Turun linnan uusi pa-

loilmoitinjärjestelmä on osoitekohtainen. Jokaisella linnan huoneissa olevalla ilmaisimella on oma nimi, joten nyt tiedetään tarkalleen, mistä huoneesta paloilmoitus tulee.

Espoon Leppävaarassa sijaitsevaan kauppakeskus Selloon tulee Siemensin rakennusautomaatiojärjestelmä.

Espoolaisen Life Science Center -tiedekeskuksen rakentaminen jatkuu. Kolmas talo valmistuu maaliskuussa 2005 ja myös siihen toimitetaan Siemensin rakennusautomaatiojärjestelmä.

Siemens sai kertomusvuoden aikana toimitettavakseen rakennusautomaatiojärjestelmän myös teknisesti vaativaan Mittatekniikan keskuksen Espoon Otaniemessä.

Turvatekniikan puolella sovittiin tilikaudella VR Osa-keyhtiön kanssa mobiilien valvontajärjestelmien ja kameroiden toimittamisesta junanvaunuihin. Mobiilikameroiden avulla pyritään osaltaan lisäämään matkustajien turvallisuutta.

Tulevaisuuden näkymät

Uusi järjestelmäsukupolvi lisää synergiamahdollisuuksia kiinteistö- ja teollisuusautomaatioissa.

Tulevaisuudessa yksi edelleen kasvava liiketoiminnan alue on turvallisuustekniikka ja sähköinen turvallisuus.

Teollisuus

Siemens tarjoaa teollisuudelle automaatio- ja sähköistysratkaisuja, konsultointia, suunnittelua sekä huolto- ja käyttöönottopalveluita. Siemens panostaa jatkossa erityisesti asiakkuuksien hoitoon ja tehostaa palveluliiketoimintaa.

Kotimaan teollisuusinvestoinnit ovat kertomusvuoden aikana olleet edelleen alhaisella tasolla. Maamme vientikauppa on kuitenkin lähtenyt kasvuun, mikä Siemens Osakeyhtiön kohdalla on näkynyt laitevalmistajien lisääntyneinä tilauksina ja kasvaneena tuotekauppana. Paperi- ja metalliteollisuudessa investoitiin kertomusvuoden aikana edelleen vähän.

Siemens tarjoaa kattavan valikoiman ratkaisuja teollisuuden sähköistykseen, automaatioon sekä instrumentointiin. Myös teollisuuden IT-ratkaisut kuuluvat Siemensin tarjoomaan. Markkinoilla on havaittavissa selkeä suuntaus kohti kokonaisratkaisuja, joiden vastuu on yhdellä toimittajalla.

Asiakkaat saavat järjestelmät ja palvelut koko teollisuuslaitoksen elinkaaren ajan. Teollisuuden asiakastuki ja palvelut varmistavat asiakkaan prosessien käynnissäpidon. Tekninen tuki ja huolto on yhdistetty, millä saadaan synergiaetuja.

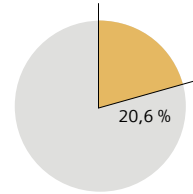
Siemens tekee järjestelmien modernisointeja, joilla saadaan mm. pidennettyä koneiston käyttöikää, nostettua turvatasoa sekä parannettua käytettävyyttä. Yhtiöllä on myös laajaa kurssitarjontaa teollisuusasiakkaille. Koulutuksen jälkeen osaaminen varmistetaan käytännönläheisillä harjoituksilla.

Asiakaskunta pitää sisällään ennen kaikkea prosessi-, paperi-, sellu- ja metalliteollisuuden alan yrityksiä, joille tehdään erilaisia osa- ja kokonaisprojekteja. Loppuasiakkaiden lisäksi asiakaskuntaamme kuuluvat mm. eri laitevalmistajat, kojeistovalmistajat sekä automaatiotalot. Myös jälleenmyyjät ja sähkötuket ovat Siemensin asiakkaita.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 79 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 15 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 192

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta **20,6 %**



Integroitua automaatiota

Automaatiota, sähkökäyttöjä ja pienjännitekojeita yhdistävä teema on Totally Integrated Automation -konsepti (TIA), jonka ympärille kaikki tarjontamme rakentuu. Siemens jatkoi TIA:n lanseeraamista edelleen kertomusvuoden aikana. Tuotevalikoima on tullut entistä laajemmin asiakkaiden käyttöön ja pienjännitepuolta on saatu vahvasti mukaan kuvaan. TIA-järjestelmissä kaikki komponentit ovat keskenään yhteensopivia. Väyläjärjestelmillä ja ohjelmistoratkaisuilla eri osa-alueet saadaan puhumaan samaa kieltä. Näin projektit helpottuvat yhteisten tietokantojen ja standardoitujen ohjelmistojen ansiosta.

Siemens ottaa vastuun teollisuuslaitoksen järjestelmän toimivuudesta. Näin asiakas tietää heti, kenen puoleen kääntyä mahdollisissa ongelmatilanteissa ja selvitystyö saadaan nopeasti käyntiin. Huolto-organisaatio vastaa siitä, että asiakkaan tuotanto pyörii maksimaalisesti ja käyttökattokoksia on mahdollisimman vähän.

Päättäneen tilikauden aikana panostettiin teollisuuden alueella paljon asiakassuhteen hallintajärjestelmään. Tavoitettavuutta parannettiin korostamalla alueellista läsnäoloa lähellä asiakasta eri puolilla Suomea. Tarkoituksena on, että jälleenmyyntikanavista pienasiakkaat saavat parhaan mahdollisen palvelun. Asiakaskunta on ottanut uudistuksen hyvin vastaan, sillä nyt asiakkaat saavat tuotteet suoraan jälleenmyyjien varastosta.

E-business on kertomusvuoden aikana edelleen vahvistunut osana logistista ketjua. Siemens Osakeyhtiössä teollisuuden tuotekaupasta noin 40 prosenttia kulkee sähköisesti ja määrän odotetaan kasvavan edelleen. Sähköiseltä



kauppapaikalta löytyy esimerkiksi tarkat tiedot tuotteista ja päivityspaketit ohjelmistoille. Tavoitteena on helpottaa tälläkin tavalla asiakkaiden asiointia.

Merkittäviä kauppvoja ja projekteja teollisuudessa

Satamat ympäri maailmaa ovat alkaneet hankkia nosturi-järjestelmiä. Nostureita ja erityisesti satamanostureita valmistavien yritysten tärkeys asiakkaina korostui kertomusvuoden aikana Siemensin toiminnassa.

Siemens Osakeyhtiö sopi SWTP Construction Oy:n kanssa prosessiautomaation toimittamisesta Pietariin rakennettavaan jäteveden puhdistamoon. Toimitus sisältää myös kommunikaatioverkon, kamerajärjestelmän, kentälaitteet asennuksineen, projektihallinnon, suunnittelun ja After Sales -palvelut. Jäteveden puhdistamon on määrä aloittaa toiminta huhtikuussa 2005.

Saint-Gobain Isover Oy:n kanssa sovittiin lasivillatehtaan uuden tuotantolinjan automatisoinnista Venäjälle. Tehdas sijaitsee Egorievskissä, reilut 100 kilometriä Moskovasta kaakkoon. Tuotantolinja otetaan käyttöön heinäkuussa vuonna 2005. Toimitukseen kuuluu Simatic PCS7 -automaatiojärjestelmä, kentälaitteet, venttiilit, kaapelointi ja asennukset. Nyt rakennettava tuotantolinja on tehtaan toinen. Siemens on aikaisemmin automatisoinut tehtaan ensimmäisen tuotantolinjan, joka otettiin käyttöön lokakuussa vuonna 2003.

Kertomusvuonna tehtiin myös sopimus tuotantolinjan automatisoinnista Tikkurila Oy:n maalitehtaalle.

Paperiteollisuuden puolella tehtiin tilikauden aikana sopimus UPM-Kymmene Oy:n kanssa Tervasaaren pape-

ritehtaan paperikone PK8:n ja kalantereiden linjakäyttöjen uusinnasta. Stora Enso Oy:n kanssa sovittiin Kaukopään tehtaan paperikone PM8:n linjakäyttöjen uusinnasta ja Myllykoski Paper Oy:n kanssa paperikone PK4:n käyttöjen muutoksista.

Metalliteollisuudessa Outokumpu Stainless Oy:n kanssa sovittiin kuumavalssaamon aihionkäsittelyn, rullajähdytyksen sekä turvaporttijärjestelmien laajennuksista sekä Hercules-telahiomakoneen modernisoinnista Tornion tehtaalla. Lisäksi Outokumpu Stainlessin kanssa sovittiin kylmävalssaamon RAP5-linjaan liittyvistä erilaisista laajennusprojekteista sekä kunnossapidosta.

Huoltosopimusten määrä kasvoi edelleen kertomusvuoden aikana. Huollon käyttöaste oli kohtuullisella tasolla.

Tulevaisuuden näkymät

Teollisuudessa markkinatilanne säilynee tulevallakin tilikaudella edelleen maltillisena, vaikka maamme teollisuudessa onkin alkanut tapahtua käännettä parempaan suuntaan.

Varsinkin Kiinan talouden ja teollisuustuotannon nousu vaikuttaa myös suomalaisen vientiteollisuuden näkymiin.

Investointien lisääntymisestä Suomessa on alkanut näkyä merkkejä metsäteollisuudessa, mutta näkymät ovat edelleen hyvin maltillisia.

Uuden ydinvoimalaitosyksikön rakentaminen Olkiluotoon vaikuttanee kuitenkin myönteisesti jatkossa markkinoiden kehitykseen teollisuudessa.

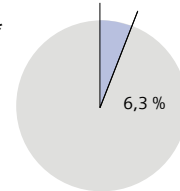
Terveydenhuolto

Siemens on Suomessa johtava toimittaja terveydenhuollon kuvantamisen alueella. Potilaiden diagnoosit nopeutuvat ja tarkentuvat, kun kuvantamislaitteet ovat yhä nopeampia, tarkempia ja helppokäyttöisempiä. Samalla hoidon laatu paranee.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 25,1 milj. euroa *
Maailmanlaajuisesti n. 7 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 59

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia) liiketoiminnasta **6,3 %**



Terveydenhuollon teknologian myynti Suomessa kuuluu Ruotsin Siemens AB:n Medical Solutions -toimialaan. Toimialan tuotteita ja palveluja ovat kuvantamisen laitteet, tietojärjestelmät sekä tekniset UPTIME-palvelut. Asiakkaita ovat yliopistolliset sairaalat, keskus- ja alue-sairaalat, terveyskeskukset ja yksityiset lääkäriasemat.

Siemens tuottaa terveydenhuollon ratkaisuja, joissa tieto siirtyy potilaslaitteista sairaalan tietojärjestelmiin ja jotka mahdollistavat entistä nopeamman ja täsmällisemmän hoidon. Sairaalan kapasiteetin käyttöä voidaan seurata reaaliaikaisesti ja johtaa toimintaa mahdollisimman optimaalisesti. Laitteistoissa on työskentelyä helpottava yhteinen käyttöliittymä. Tieto myös siirtyy laitteesta ja järjestelmästä toiseen toimintoja ohjaavan IT-järjestelmän kautta.

Henkilöstön määrä Suomessa oli 43.

Merkittäviä kauppoja

Siemens julkisti vuoden 2003 lopussa innovatiiviseen Tim-teknologiaan (Total imaging matrix) perustuvan Magnetom Avanto -nimisen magneettikuvauslaitteen. Sillä saa mm. potilaan koko vartalosta kuvat alle 12 minuutissa ilman potilaan uudelleenasettelua. Magnetom Avanto on menestynyt Suomessa ja maailmalla. Siemens sai laitteesta Suomessa kertomusvuoden aikana kolme tilausta. Ne toimitetaan Tampereen yliopistolliseen sairaalaan, Sairaala Mehiläiseen Helsinkiin ja Kuopion yliopistolliseen sairaalaan.

Mehiläinen Oyj:n kanssa sovittiin päättyneellä tilikaudella Emotion 6 CT -tietokonetomografialaitteen toimittamisesta.

Siemens myös modernisoi kuvantamisen laitteita, joka on yksi esimerkki kierrätyksen ja ympäristöasioiden huomioon ottamisesta. Esimerkiksi magneettikuvauslaitteiden osista voidaan uudelleen käyttää 90 prosenttia. Lisäksi laitteita otetaan takaisin tehtaalte, jossa ne kunnostetaan täysin, annetaan takuu ja myydään uudelleen. Uushankintojen yhteydessä käytöstä poistetuille terveydenhuollon laitteille on kasvavat jälkimarkkinat. Kertomusvuonna toimitettiin Työterveyslaitokselle tällainen täysin uudelleen kunnostettu tietokonetomografialaitteisto.

Turussa sijaitsevaan valtakunnalliseen PET-keskukseen hankittiin kertomusvuonna Turku Imanet Oy:n toimesta Siemensin toimittama PET-kamera. Kamera on hyödyllinen kliininen työkalu lääkäreille esimerkiksi syövän diagnostiikassa ja hoidon seurannassa. Kyse on iso-tooppikuvauksesta, jossa kamera voi löytää esimerkiksi syövän etäpesäkkeitä. Muita tärkeitä käyttöalueita ovat tieteellinen tutkimus ja lääketutkimus.

Kertomusvuoden aikana Siemens sai tilaukset neljästä iso-tooppikuvantamisen laitteesta. Ne toimitetaan Tampereen yliopistolliseen sairaalaan, HUS:n Jorvin sairaalaan Espooseen, Keski-Suomen keskussairaalaan Jyväskylään sekä Pohjois-Karjalan keskussairaalaan Joensuuhun.

Verisuonten kuvantamiseen tarkoitettu angiografialaitteisto, AXIOM Artis MP, toimitettiin Mikkeliin keskus-



Siemensin uusi magneettikuvauslaite Magnetom Espree on suunniteltu poikkeuksellisen lyhyeksi ja avoimeksi, mikä lisää potilaan mukavuutta ja vähentää ahtaan paikan kammaa.

sairaalaan. Sepelvaltimoiden kuvantamiseen tarkoitettu laite, AXIOM Artis dFC, toimitettiin puolestaan Kymenlaakson keskussairaalaan tilikauden aikana.

Kertomusvuonna tehtiin sopimus terveydenhuollon IT-järjestelmän toimittamisesta kahteen HUS:n yksikköön: yhteisenä Kätilöopiston sairaalaan ja Naistenklinikalle Helsingissä sekä Jorvin sairaalaan Espoossa.

Siemensin Acuson -ultraäänilaitteita toimitettiin Tampereen yliopistollisen sairaalan ja Lapin keskussairaalan lasten kardiologisiin tutkimuksiin sekä HUS:n Lasten ja nuorten sairaalan vastasyntyneiden teho-osastolle. Vastasyntyneiden ultraäänitutkimukset ovat kaikkein vaativimpia, sillä tutkittavat potilaat ovat pienimmillään alle yhden kilon painoisia.

Tulevaisuuden näkymät

Julkisen terveydenhuollon investoinneissa on paineita vähentämiseen. Valtion tuki on pienentynyt ja sairaanhoitopiirit hakevat edelleen säästöjä yhdistämällä toimintojaan ja kilpailuttamalla toimittajia. Säästöt eivät silti helposti voi kohdistua kuvantamislaitteisiin, koska vallitsevaa tasoa on pyrittävä pitämään yllä ja laitteistoja on myös uudistettava tietyin väliajoin.

Suomessa Siemensin tilauskanta terveydenhuollon teknologiassa oli tilivuoden vaihteessa hyvä. Markkinoille tuodaan jatkuvasti uusia innovatiivisia tuotteita.

* Sisältää Siemens AB:n Medical Solutionsin liikevaihdon Suomessa.

Liikenne

Siemens on merkittävä kiskoliikenteen tuotteiden ja ratkaisujen toimittaja.

Tuotteisiin kuuluvat junat, veturit, metrovaunut ja metroverkostot sekä kaupunkien, satamien ja lentokenttien kiskoliikenteen ratkaisut.

Yhtymän pitkäaikainen menestys perustuu innovatiivisiin automaatio-, moduulisysteemi- ja teknologia-alustojen konsepteihin yhdistettynä laatuun ja turvallisuuteen.

Siemens kehittää jatkuvasti mm. uusia turvalaiteteknologioita kiskoliikenteeseen. Suomessa Siemens Osakeyhtiön kiskoliikenteen turva- ja asetinlaitteiden suurin asiakas on Ratahallintokeskus.

Siemens kuuluu kolmen suurimman raideliikenteen kokonaistoimittajan joukkoon maailmassa. Siemensen maine luotettavana ja teknisenä innovaattorina on tuonut esimerkiksi Englannissa yli 1 200 junavaunun tilaukset 1990-luvun puolivälin jälkeen, jolloin maan raideliikenne yksityistettiin. Yhtenä esimerkkinä kertomusvuodelta raideliikenteen liiketoiminnasta on Siemens-yhtymän ja Alstom Transportin muodostaman konsortion tekemä sopimus 400 sähköveturin toimittamisesta Ranskan rautateille.

Raideliikenteessä Siemens Osakeyhtiön tuotteisiin ja palveluihin kuuluvat kiskoliikenteen turvalaitteet, liikenteenohjaus-, kaukokäyttö- ja sähköistysjärjestelmät sekä niihin liittyvät projektointi-, käyttöönotto- ja huoltopalvelut sekä liikkuva kalusto.

Ajoneuvoliikenteessä Siemens toimittaa myös erilaisia liikenteen ja pysäköintilaitosten järjestelmiä. Tarjoomaan kuuluu liikenteen ohjausjärjestelmät, kaukovalvontajärjestelmät, risteysohjauskojeet ja liikennevalo-opastimet, pysäköintilippuautomaatit ja -järjes-

telmät, muuttuvat liikenneopasteet sekä liikennetelemaatiikka.

Kertomusvuoden aikana Siemens perusti Latviaan insinöörikeskuksen, jossa koulutetaan paikallista henkilöstä kiskoliikenteen turvalaitetekniikan osaajiksi.

Kiskoliikenteen projekteja

Oulu–Tornio -rataosuuden turvalaiteprojekti valmistui tilikauden aikana. Kyseessä oli maailmassa Siemensen 200. SIMIS-C -asetinlaitetoimitus ja Suomessa kymmenes. Rataosuutta koskevaan toimitukseen sisältyi yhteensä seitsemän aseman asetinlaitteet. Kyseessä oli avaimet käteen -projekti, johon turvalaitetoimitusten lisäksi kuuluivat tietoliikenneyhteydet ja niiden asennukset.

Vuonna 2006 valmistuvalle Kerava–Lahti -oikoradalle Siemens on sopinut ajojohtimien toimituksista ja jo toimittanut Hakosillan aseman turvalaitetekniikan.

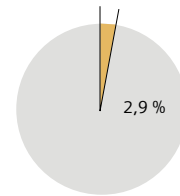
Siemens Osakeyhtiöllä on Ratahallintokeskuksen kanssa voimassa viisivuotinen runkosopimus vaihteenkääntölaitteiden toimituksista. Uudet laitteet toimitetaan Oy VR-Rata Ab:n Pieksämäen vaihdehallilla koottaviin vaihteisiin.

Lisäksi Orivesi–Länkipohja -turvalaiteprojektin toimitukset jatkuivat päättyneellä tilikaudella.

Liikevaihto
Suomessa ja Baltiassa 11 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 13 mrd. euroa

Henkilöstö
Suomessa ja Baltiassa 20

Liikevaihdon osuus
paikallisesta (Suomi ja Baltia)
liiketoiminnasta **2,9 %**





EuroSprinter ES 64 F4 -veturi pystyy kulkemaan kaikilla yleisillä jännitetasoilla Euroopassa, minkä ansiosta sillä voidaan ajaa eri maiden välisessä kiskoliikenteessä.

Liikenteen- tai pysäköinninohjauksen kauppoja

Tieliikenteessä panostetaan nykypäivänä telematiikkaan eli erilaisten tien käyttöön liittyvien tietojen keräämiseen tienvarsien mittauspisteistä ja siihen liittyvään kauko-ohjattavaan opastukseen ja ohjaukseen. Tällä parannetaan turvallisuutta ja liikenteen sujuvuutta muuttuvissa tilanteissa niin säätilan kuin liikennevirtojen suhteen.

Paimion ja Muurlan välinen moottoritie avattiin liikenteelle tilikauden aikana 17.11.2003. Siemens Osakeyhtiö toimitti tieliikelaitokselle Turku–Paimio -moottoritieosuudelle sekä Paimion ja Muurlan väliselle moottoritielle noin 180 muuttuvaa liikenneopastetta. LED-tekniikalla toteutetut opasteet ovat nopeusrajoitusmerkkejä, infotauluja ja tunnelin kaistaohjausmerkkejä. Kyseessä on toistaiseksi Suomen suurin muuttuvien opasteiden tilaus.

Siemens teki kertomusvuonna tiehallinnon kanssa sopimuksen lähtevän raskaan liikenteen vuoronumerojärjestelmien toimittamisesta sekä Virolahden Vaalimaan että Lappeenrannan Nuijamaan raja-asemille.

Espoon Leppävaarassa sijaitsevan kauppakeskus Sellon kanssa sovittiin pysäköintijärjestelmän toimittamisesta. Kyse on Siemensin SIPARK-pysäköinninopas-

tusjärjestelmästä, joka kertoo reaaliaikaisesti vapaina olevien pysäköintiruutujen määrän ja opastaa autoilijaa pysäköintilaitoksen sisällä löytämään vapaat paikat. Tieto vapaista pysäköintipaikoista on autoilijoiden nähtävillä sisääntuloreiteillä sekä ajokujilla pysäköintitasolla että -talossa.

Tulevaisuuden näkymät

Raideliikenteen alueella Suomessa Ratahallintokeskus jatkaa edelleen rataverkon aktiivista kehittämistä. Rahoitus on kuitenkin aina riippuvainen valtion budjetin määrärahoista, mikä voi osittain vaikuttaa eri kehittämishankkeisiin.

Baltian maissa EU-jäsenyys ja EU:sta saatava tukiraha on avannut Siemensille uusia mahdollisuuksia rautateiden infrastruktuurin suurille kehittämishankkeille. Tämä lisää myönteisiä näkymiä kiskoliikenteen parantamiseksi.

Siemens Osakeyhtiön tytäryhtiöt

| | |
|---------------------|----|
| AS Siemens, Viro | 37 |
| Siemens SIA, Latvia | 38 |
| UAB Siemens, Liettu | 39 |



Liikevaihdon osuus konsernin liiketoiminnasta 11 %
 Liikevaihto 42 milj. euroa
 Tulos ennen veroja 1,3 milj. euroa
 AS Siemens henkilöstö 66
 AS Siemens Electroservices henkilöstö 205

AS Siemens, Viro

Viron kansantuotteen kasvuksi on arvioitu vuodelle 2004 noin viisi prosenttia. Kilpailutilannetta ovat kiristäneet uudet ulkomaiset yhtiöt, jotka haluavat mukaan julkisiin tarjouskilpailuihin. AS Siemens on kymmenessä vuodessa saavuttanut vakaan aseman Viron elinkeinoelämän partnerina. Päättynyt tilikausi oli jälleen suotuisa erityisesti energiatoimialalla. Tietotekniikkapalvelujen kysyntä kasvoi voimakkaasti.

Merkittäviä kauppvoja

Hyvä yhteistyö Eesti Energia AS:n kanssa jatkui. Sopimukset solmittiin Tarton 110 kV:n sähköasemasta sekä Endlan ja Järvekülän 110 kV:n asemasta. Harkuun toimitettiin 330 kV:n sähköasema, joka on Viron suurin. AS Siemensin tytäryhtiön, AS Siemens Elektroservicen huoltoyhteistyö Eesti Energian kanssa väheni merkittävästi, ja vapautuneita resursseja on hyödynnetty Suomen ja muiden Baltian maiden projekteissa.

Eesti Raudtee tilasi kiskoliikenteen turvalaite- ja liikenteenohjausjärjestelmän Narvan rautatieasemalle.

IT-ratkaisut ja -palvelut ovat kahdessa vuodessa kasvaneet merkittäväksi osaksi AS Siemensin liiketoimintaa. Päättäneen tilikauden merkittävin tilaus oli Tallinnan kaupungin laaja SAP-toiminnanohjausjärjestelmä. Valtiovarainministeriö tilasi SAP-pohjaisen tiedonhallintajärjestelmän. Oikeusministeriölle AS Siemens toimitti työasemat ja niiden asennukset koko Viron alueelle.

Päättäneellä tilikaudella GSM-operaattori Tele2 tilasi Siemensiltä matkapuhelinverkon laajennuksen GPRS-ominaisuusin sekä älyverkkojärjestelmän modernisoinnin ja laajennuksen. Päätöksiä kolmannen sukupolven matkapuhelinverkon (UMTS) rakentamisesta odotetaan.

Teleoperaattorien laajakaistakysyntä oli ennakoitua vaiheempaa.

AS Siemens modernisoi päättäneellä tilikaudella Eesti Energian tytäryhtiön Televõrgu AS:n puhelinverkkoa toimittamalla Tallinnan toimipaikkaan HiPath 4000 -palvelimen sekä uusia sovelluksia. Televõrgu AS:n palvelukeskukseen toimitettiin päivityksenä HiPath ProCenter Advanced V5.1, ja palvelukeskus integroitiin Eesti Energian asiakastietojärjestelmään. Poliisin kanssa on sovittu Tarton toimipaikan puhelinjärjestelmän uusinnasta.

Terveystieteiden teknologia menestyi Virossa. Pohjois-Viron aluesairaala tilasi kaksi angiografialaitetta.

AS Tartu Vesi tilasi vedenkäsittelylaitoksen automaatiojärjestelmän ja AS Põlva Vesi jäteveden puhdistamon automaatiojärjestelmän. AS Narva Elektriijaamadin voimalaitoksen toimitettiin automaatiojärjestelmä polttoaineen kuljetusta varten. Stora Enso Oyj tilasi Näpin sahalle puunkäsittelylinjan IT-järjestelmän. Eesti Energialle toimitettiin Instabus-rakennusautomaatiojärjestelmä.

Näkymät

Liiketoiminta painottuu edelleen IT-palveluihin ja televiestintään. Investoinnit perusinfrastruktuuriin ovat pienenevässä, mutta sen sijaan palveluliiketoiminta kasvaa. Paikallisen osaamisen hyödyntäminen esimerkiksi IT-ratkaisujen ja -palvelujen toimittamisessa lisää liiketoiminnan kannattavuutta. Energia-alueella tuotamme palveluita koko konsernille, mm. Suomeen. EU-rahoituksen odotetaan suuntautuvan teknologiaprojekteihin viimeistään vuonna 2006. Vakaa liiketoiminta, paikallinen osaaminen ja pitkäaikainen yhteistyö merkittävien asiakkaiden kanssa luovat hyvät liiketoimintaedellytykset myös jatkossa.

Liikevaihdon osuus konsernin liiketoiminnasta 17 %
Liikevaihto 65 milj. euroa
Tulos ennen veroja 3,1 milj. euroa
Henkilöstöä 99

Siemens SIA, Latvia

Latvian kansantalouden ennustetaan vuonna 2004 kasvavan 7 – 8 prosenttia. Maan hallituksen vaihtuminen hidasti EU-rahoituksen hyödyntämistä. Siemens SIA:n liiketoiminnasta suurin osa muodostuu televiestinnästä sekä energiasektorilta.

Merkittäviä kauppoja

Siemens SIA toimitti mobiilioperaattori Tele2:n GSM-verkon laajennuksen GPRS-ominaisuuksin. Laajakaistatekniikan myynnissä Siemens säilytti markkinajohtajan aseman. Lattelekom SIA:n kanssa solmittiin kaksi pitkäaikaista sopimusta laajakaistaliityntäverkoista ja niihin kuuluvista päätelaitteista. Matkapuhelinten kysyntä jatkui hyvänä.

Siemens on energia-alueella markkinajohtaja sähköasematoimituksissa. Siemens SIA sai päätökseen JSC Latvenergolle toimitetun 330/110 kV:n Bišuciems-sähköasemaprojektin, joka on Latvian suurin energian siirto ja jakelu -toteutus. Avaimet käteen -toimitus kesti noin kaksi vuotta. Latvenergolle toimitettiin myös 330 kV:n Likсна-sähköasemalle suojaukset, automaatio ja valvontajärjestelmä.

Siemens toimittaa Latvenergolle Riikaan TEC-1-lämpövoimalaitoksen avaimet käteen -toimituksena. Laitos valmistuu talvella 2005 – 2006. Siemens SIA:n IT-osaaminen kasvoi 20 henkilön SAP-konsultointiryhmän perustamisella. Siemens SIA solmi sopimukset SAP-toiminnanohjausjärjestelmien toimittamisesta valtiovarainministeriölle sekä SIA Kesko Foodille.

Juuri ennen Euroopan unionin jäsenyyttä Siemens SIA sai päätökseen vuonna 1998 alkaneen projektin, jossa sisäministeriölle toimitettiin Latvian itärajan valvonnan modernisointi. Siemensin toimitukseen kuuluivat tieto-, viestintä- ja valvontajärjestelmät.

Näkymät

Ensi tilikaudella Latviassa aloitetaan merkittävät infrastruktuurin rakentamisprojektit EU-tuella mm. rautateillä sekä ympäristöministeriössä. Merkittäviä EU:n tukemia investointeja odotetaan myös energiasektorilla. Lisääntynyt luotonanto on kasvattanut merkittävästi talonrakennusta ja kunnostusta, mistä odotetaan uusia liiketoimintamahdollisuuksia.

Liikevaihdon osuus konsernin liiketoiminnasta 13 %
Liikevaihto 50 milj. euroa
Tulos ennen veroja 4,4 milj. euroa
Henkilöstöä 83

UAB Siemens, Liettua

Liettuan talouskasvuksi ennustetaan noin seitsemän prosenttia vuonna 2004. Liettuasta tuli Euroopan unionin jäsen toukokuussa 2004. Vuonna 2005 kymmenen vuotta täyttävä UAB Siemens menestyi erityisesti tietoliikenneverkkojen ja IT-ratkaisujen, teollisuusautomaation ja sähköasemien toimittajana.

Merkittäviä kauppvoja

UAB Siemensin pitkäaikainen yhteistyö teleoperaattori Lietuvos Telekomasin kanssa jatkui mm. ADSL-laajakaistaliittymien laajennuksilla. Jatkossa liiketoimintamahdollisuuksia odotetaan DSL-laajakaistatekniikan mahdollistamista palveluista.

Yritysassiakkaiden viestintäverkkojen käyttöpalvelut lanseerattiin menestyksekkäästi. UAB Siemens toteutti Vilnan kaupungin hätäkeskusratkaisun pilottiprojektina. Koko maan kattava järjestelmä suunnitellaan pilottiprojektissa saatujen kokemusten perusteella. Yksi suurimmista viestintäverkkoja koskevista sopimuksista solmittiin uuden asiakkaan NORD/LB-pankin kanssa. Sopimukseen sisältyvät verkon uusiminen sekä viisivuotinen käyttöpalvelusopimus.

Mobiiliverkkojen menestys Liettuassa jatkui. Nopeimmin kasvavalle mobiilioperaattorille, Tele2:lle toimitettiin verkon laajennus GPRS-ominaisuuksin ja niihin liittyvin palveluin. Matkapuhelimissa Siemensillä on Liettuassa vahva kakkosasema noin 30 prosentin markkinaosuudella.

IT-ratkaisujen kysyntä on Liettuassa kasvussa. UAB Siemens on toiminut merkittävät toiminnanohjausjärjestelmät Liettuan postille sekä Liettuan suurimmalle leipomoalan yritykselle UAB Vilniaus Duona Plusille, joka kuuluu Fazer Leipomot -konserniin.

Teollisuuden automaatiojärjestelmien toimittajana Siemens vahvisti johtavaa asemaansa markkinaosuuden

ollessa noin 45 prosenttia. Uusi OEM-asiakas on painokoneita valmistava Wemar Masinos, jolle Siemens toimitti liikkeenohjaussovellutukset.

Vilnan voimalaitokseen toimitettiin vesipumppuja ohjaavat keskijännitetaajuusmuuttajat. Merkittävä sopimus solmittiin Vilnan vedenpuhdistamon kanssa 11 pumppuaseman modernisoinnista. Uusi teollisuusasiakas on myös Itä-Euroopan suurimpiin kuuluva meijeri UAB Marijampoles Pieno Konservai, jonka teknologiaa uusitaan.

Sähkönsiirto- ja -jakelumarkkinoilla Siemensillä on vahva kakkosasema. Eastern Distribution Utilityn kanssa solmittiin sopimus Rasen 110/35/10 kV:n sähköaseman modernisoinnista. AB Lietuvos Energijan kanssa solmittiin sopimukset Vievisin 110/35/10 kV:n sähköaseman, lentoaseman 110/10 kV:n asema ja Amaliun 110/10 kV:n aseman uudistamisesta. Siemens toimitti myös uudelle asiakkaalle JSC Hydroenergijalle 35 kV:n sähköaseman ulkokentän laitteet. UAB Vilniaus Energijan kanssa solmittiin merkittävä sopimus Vilnius CHP:n ykkösyksikön ohjausjärjestelmän modernisoinnista.

Terveystieteiden tekniikan toimitukset Kaunasin yliopistolliseen sairaalaan jatkuivat. Sydänkirurgian keskukseen toimitettiin laitteita ja ratkaisuja.

Näkymät

UAB Siemens on saavuttanut vakaan aseman markkinoilla. Lähivuosina EU-rahoituksen odotetaan vaikuttavan myönteisesti talouskasvuun. Merkittävät projektit energiasektorilla ja teollisuudessa sekä IT-palvelujen kasvava kysyntä tuovat mahdollisuuksia jatkossakin. Liettuan teleoperaattoreiden investointien kolmannen sukupolven matkapuhelinverkkoihin odotetaan käynnistyvän.

Muut Siemens-yhtiöt Suomessa

Siemens Financial Services Oy

Maailmanlaajuiseen Siemens Financial Services -konserniin kuuluva Siemens Financial Services Oy tuottaa rahoitusratkaisuja terveydenhuollon teknologian, teollisuuden ja toimistotekniikan aloilla toimiville yhteistyökumppaneilleen. Yhteistyökumppaneita ovat Siemens-yhtiöiden ja toimialojen lisäksi lukuisat teollisuuden ja toimistotekniikan yhtiöt ja partnerit. Siemens Financial Services tarjoaa leasingrahoitusratkaisuja muun muassa tietokoneiden, puhelinjärjestelmien, lääketieteellisten ammattilaitteiden, toimistolaitteiden sekä tuotantolinjojen tai niiden osien hankintaan ja uusintaan. Yhtiöllä on tytäryhtiö Virossa.

Siemens Financial Services -konsernin saadut tilaukset vuonna 2004 olivat noin 50 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä Suomessa 20 ja Virossa 6.

Oy Osram Ab

Osramin tuotteita ovat erilaiset valonlähteet, valodiodit (LED-puolijohteet), elektroniset liitäntälaitteet ja valaisimet ammatti- ja kotikäyttöön. Yhtiön asiakkaita ovat sähkökulkuliikkeen, vähittäiskaupan keskusliikkeet ja muut valaisin- ja laitevalmistajat. Osramin myynti kasvoi yksitoista prosenttia edellisestä vuodesta ja oli 20,7 miljoonaa euroa, henkilöstön määrä oli 15.

Suomessa kasvu oli 11 prosenttia ja Baltiassa 12 prosenttia. Sähkökulkumarkkinat kasvoivat tilikauden aikana Suomessa noin kuusi prosenttia ja Baltiassa viisi prosenttia. Osramin kasvu molemmilla myyntialueilla oli markkinoiden kasvua suurempi, joten sen markkina-asetat paranivat. Voimakkainta kasvu oli LED-puolijohteiden ja elektronisten liitäntälaitteiden alueella.

Valodiodien käyttö lisääntyy lähivuosina vauhdilla valontuoton parantuessa ja yksikköhinnan laskiessa. Eriyisesti valomainosalan siirtyessä yhä enemmän LED-tekniikkaan, odotetaan ensi vuoden markkinoiden kasvavan voimakkaasti sekä Suomessa että Baltiassa. Myös energiaa säästävät lamput vievät edelleen markkinaosuutta vanhoilta tuotteilta.

Osramin tavoitteena on kehittää logistiikasta ylivoimainen tekijä yhdessä asiakkaidensa kanssa, parantaa jatkuvasti asiakaspalvelua ja siten pysyä keskeisenä toimijana valaistusalalla.

Fujitsu Siemens Computers Oy

Fujitsu Siemens Computersin tuotteita ovat yritystyöasemat, kannettavat tietokoneet, kämmen- ja taulumikrot, palvelinlaitteistot ja tallennejärjestelmät sekä kotitietokoneet. Yhtiön asiakkaita ovat tietotekniikkaa käyttävät kaiken kokoiset yritykset ja yhteisöt, julkishallinto ja kuluttajat.

Fujitsu Ltd:n ja Siemens AG:n tasasuurin osuuksin omistama Fujitsu Siemens Computers päätti järjestyksessään neljännen tilikautensa 31.3.2004 Euroopan kolmanneksi suurimpana laitevalmistajana.

Suomen myyntiyhtiön liikevaihto oli reilut 122 miljoonaa euroa ja kasvua edelliseen tilikauteen verrattuna kertyi peräti 33 prosenttia. Yhtiö sijoittui Suomen PC-laitemarkkinoilla toiselle tilalle vahvalla 20 prosentin markkinaosuudellaan.

Kasvu syntyi erityisesti kannettavien tietokoneiden myynnistä sekä yhtiön toiminnan laajentumisesta ja tehostumisesta pienten ja keskisuurten asiakkaiden keskuudessa. Yhtiö säilytti asemansa kotitietokoneiden markkinajohtajana.

Näkymät IT-markkinoilla ovat haasteelliset, mutta yleinen taloudellinen tilanne antaisi kuitenkin odottaa hieman



edellisiä vuosia vilkkaampaa aikaa. Fujitsu Siemens Computers jatkaa strategiansa mukaisesti keskittymällä erilaisten kannettavien päätelaitteiden sekä palvelinjärjestelmäratkaisujen toimittamiseen kaiken kokoisille yrityksille ja yhteisöille. Henkilöstön osaaminen ja sen kehittäminen sekä yksiselitteinen sitoutuminen jälleenmyyntikanavan kanssa tehtävään yhteistyöhön ovat eväitä, joilla yhtiö uskoo edelleen vahvistavan asemaansa Suomen IT-markkinoilla.

BSH Kodinkoneet Oy

BSH Kodinkoneet Oy tuo maahan, markkinoi, myy ja huoltaa Siemens-, Bosch- ja Gaggenau-merkkisiä kodinkoneita. Yhtiön liikevaihto toimintavuonna oli noin 50 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 49. BSH Kodinkoneiden jälleenmyyjä ovat kodinkoneliikkeet ja keittiökälustevalmistajat. Kodinkonemarkkinat kasvoivat vuoden

2004 aikana. Myös BSH Kodinkoneet Oy kasvatti myyntiään edellisvuoteen verrattuna.

Erityisesti laadukkaiden kodinkoneiden ja keittiökälusteisiin upotettavien laitteiden myynti on kasvanut merkittävästi.

BSH Kodinkoneiden tulevaisuuden näkymät ovat myönteiset. Vienti Baltian maihin on kasvanut tasaisesti ja Suomen markkinoilla BSH Kodinkoneiden hyvälaatuiset tuotteet pärjäävät kilpailussa hyvin. BSH on myös panostanut voimakkaasti pienlaitteiden myyntiin ja kasvattanut markkinaosuuttaan sekä pienlaite- että imuri-markkinoilla.



Gigaset E150 on langaton erikoispuhelin, jossa helppokäyttöisyys ja ennen kaikkea turvallisuus ovat keskipisteessä. Näppäimet sekä näyttö ovat suuret ja selkeät.



Tilinpäätös

| | |
|---------------------------|----|
| Toimintakertomus | 44 |
| Konsernin tuloslaskelma | 46 |
| Konsernin tase | 47 |
| Konsernin rahoituslaskema | 48 |

Toimintakertomus

Siemens Osakeyhtiö -konsernin toimintakertomus
1.10.2003 – 30.9.2004

Toimintaympäristö

Tilikaudella Suomen bruttokansantuotteen kasvu arvioidaan noin runsaaksi kolmeksi prosentiksi ja kasvun jatkuvan vuoteen 2006 suunnilleen saman suuruisena. Kuluvan kauden investointeja vauhditti vilkas asuinrakentaminen. Myös Suomessa aloitettut kuluvan kauden suuret infrastruktuurihankkeet; uuden ydinvoimalayksikön rakentaminen ja Vuosaaren sataman rakentaminen loivat myönteistä vireyttä talouselämään. Kone- ja laiteinvestoinnit nousivat lievästi tilikauden loppupuolella.

Saadut tilaukset ja liikevaihto

Konsernin saadut tilaukset kasvoivat edellisvuodesta 13 prosenttia 404 miljoonaan euroon. Tilaukset kasvoivat edellisvuoteen verrattuna Siemens Osakeyhtiössä Suomessa erityisesti energian ja teollisuuden alueilla. Myös kunkin Baltian maan tytäryhtiöiden saadut tilaukset kasvoivat edelliseen kauteen verrattuna. Kasvua oli eniten Latviassa Siemens SIA:ssa, erityisesti tietotekniikan ja televiestinnän, energian ja talotekniikan alueilla.

Konsernin liikevaihto oli 383 miljoonaa euroa. Kasvua edelliseen kauteen verrattuna oli 0,3 prosenttia. Liikevaihdon kasvu oli lähinnä sen ansiota, että Siemens Building Technologies Oy (SBT) fuusioitiin Siemens Osakeyhtiöön keskellä tilikautta ja näin SBT:n puolen vuoden liikevaihto on mukana konsernin liikevaihdossa. Liikevaihtoon kasvattivat teollisuuden, televiestinnän sekä liikenteen toimialueet. Liikevaihto kasvoi erityisesti Suomessa, sen sijaan Baltian maiden tytäryhtiöiden liikevaihto edelliseen kauteen verrattuna pieneni. Baltian maiden tytäryhtiöiden

liikevaihdon osuus konsernissa pieneni edellisvuodesta ja on nyt 41 prosenttia.

Tulos

Konsernin tulos oli 27,6 miljoonaa euroa, jossa oli kasvua edelliseen kauteen verrattuna 3,5 prosenttia. Tulos oli 7,2 prosenttia liikevaihdosta.

Edelliseen kauteen verrattuna Baltian maiden tytäryhtiöiden tulos heikkeni jonkin verran, myös näiden yhtiöiden tuloksen osuus konsernin tuloksesta pieneni ja on nyt 32 prosenttia. Baltian maiden liikevaihdon kehitykseen vaikutti erityisesti se, että maiden suuret telekommunikaatioinvestoinnit ovat valmistuneet.

Investoinnit

Konsernin investoinnit kasvoivat edellisvuoden 4,1 miljoonasta eurosta 5,2 miljoonaan euroon. Investoinnit kohdistuivat pääosin kiinteistöihin ja atk-laitteisiin.

Päättäneellä tilikaudella konsernissa otettiin käyttöön Spiridon-toiminnanohjausjärjestelmä, joka on SAP-pohjainen kaikki operatiiviset toiminnot kattava Siemens-yhtymän globaali järjestelmä.

Konsernirakenteen muutokset

Siemens Osakeyhtiö osti 31.3.2003 Siemens Building Technologies Oy:n (SBT) osakkeet. SBT fuusioitiin Siemens Osakeyhtiön toimialaksi 31.3.2004.

Demag Delaval Industrial Turbomachinery Ltd:n (DDIT) sivuliike Suomessa integroitiin 30.9.2004 Siemens Osakeyhtiön energiatoimialaan. Ahlstromilta ostetun DDIT:n teollisuusturbiiniliiketoiminnan Suomen henkilöstö on jo vuoden verran toiminut Siemensin tiloissa Perkaalla. DDIT:n henkilöstön määrä on kymmenen.

Toimintakauden aikana tehtiin päätös myydä kaikki Siemens Osakeyhtiön omistamat Wincor Nixdorf Oy:n osakkeet Wincor Nixdorf Oy:lle.

Henkilöstö

Konsernin henkilöstömäärä tilivuoden lopussa oli 1 426, joista Siemens Osakeyhtiössä työskenteli 973 ja Baltian maiden tytäryhtiöissä 453. Henkilöstömäärä kasvoi lähinnä SBT:n fuusion ansiosta 164:llä.

Yhtiön johto

Siemens Osakeyhtiön toimitusjohtajana toimi 31.5.2004 saakka Risto Kortela. Uudeksi toimitusjohtajaksi ja hallituksen puheenjohtajaksi nimitettiin 12.5.2004 diplomi-ekonomi Henrik Gayer. Hän aloitti tehtävässään 1.6.2004.

UABSiemensin toimitusjohtajaksi nimitettiin 1.10.2003 alkaen Audris Barcevicus.

Hallinto ja tilintarkastajat

Yhtiön hallintoneuvostoon kuuluivat puheenjohtajana teollisuusneuvos Kimmo Kalela, varapuheenjohtajana Siemens AG:n toimialajohtaja Thomas Ganswindt, jäsenenä Nordea AB:n varatoimitusjohtaja Kari Jordan, Oulun Yliopiston professori Olli Martikainen, Outokumpu Copper Products Oy:n toimitusjohtaja Kalevi Nikkilä, Siemens AG:n johtokunnan jäsen Jürgen Radomski sekä varajäsenenä Siemens AG:n johtokunnan jäsen Günter Gösmann.

Yhtiön hallituksen uudeksi puheenjohtajaksi valittiin toimitusjohtaja Henrik Gayer, hallituksen muut jäsenet

ovat Siemens Osakeyhtiön hallintojohtaja Michael Eidam ja 4.12.2003 alkaen Siemens AG:n johtaja Edgar Wittmann.

Konsernin tilintarkastajina jatkoivat KPMG Wideri Oy Ab:n Albrecht Hagert, KHT ja Juha Jokinen, KHT.

Tulevan kauden näkymiä

Teollisuustuotannon kasvulukemat ovat hieman parantumassa Suomessa ja tämä vaikuttanee teollisuuden investointihalukkuuteen tulevalla kaudella.

Baltian maiden talouskasvu jatkuu Suomea vauhdikkaampana, Virossa arvioitu kasvu on noin viisi prosenttia, Latviassa ja Liettuassa noin seitsemän prosenttia. Kussakin maassa nähdään liiketoiminnan mahdollisuuksia EU-rahoitteisissa infrastruktuurihankkeissa

Uuden tilikauden alusta 1.10.2004 käynnistettiin konsernin organisaation uudistus, jonka tuloksena syntyy kaikkien toimialueiden yhteinen suurasiakasmyynti sekä niin ikään kaikkia asiakkaita palveleva asiakaspalveluyksikkö. Tavoitteena on, että uudistetut organisaatiot toimivat vuoden 2005 alusta lähtien.

Tämä toimintakertomus perustuu US GAAP:in mukaisiin tilinpäätöslukuihin, jotka on konsolidoitu emoyhtiön, Siemens AG:n, virallisiin lukuihin. Tilintarkastetun suomalaisen kirjanpitoikäntönnön mukaisen tilinpäätöksen saa Siemens Osakeyhtiön viestinnästä ja kaupparekisteristä.

Tähän vuosikertomukseen sisältyvät tulevaisuutta koskevat lausumat perustuvat Siemensin johdon käsityksiin. Me käytämme sanoja "ennakoida", "uskoa", "arvioida", "ennustaa" jne. tulevaisuutta koskevien lausumien tunnistamiseen. Nämä lausumat kuvaavat tämänhetkisiä näkemyksiämme tulevaisuuden tapahtumista, ja niihin liittyy riskejä sekä epävarmuustekijöitä. Useat tekijät, kuten mm. yleisen taloudellisen tilanteen, suhdanteiden, va-

luuttakurssien ja korkotason muutokset, kilpailevat uutuustuotteet, uusien tuotteiden tai palvelujen heikko markkinamenestys ja liiketoimintastrategian muutokset, voivat johtaa siihen, että todelliset tulokset poikkeavat näistä lausumista olennaisesti. Siemens ei sitoudu päivittämään näitä tulevaisuutta koskevia lausumia.

Konsernin tuloslaskelma

(US GAAP)

| (1000 €) | 1.10.2003-30.9.2004 | 1.10.2002-30.9.2003 |
|---|---------------------|---------------------|
| Liikevaihto | 383 018 | 381 675 |
| Hankinnan ja valmistuksen kulut | -304 685 | -312 532 |
| Bruttokate | 78 333 | 69 143 |
| Tutkimus- ja kehityskulut | -12 | -32 |
| Myynnin ja markkinoinnin kulut | -41 015 | -34 092 |
| Hallinnon kulut | -10 322 | -8 555 |
| Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut | 432 | -198 |
| Osakkuustulos | 279 | 150 |
| Operatiivisen liiketoiminnan korkotulos | -28 | 242 |
| Muu korkotulos | -98 | -25 |
| Tulos ennen veroja | 27 569 | 26 633 |
| Tuloverot | -6 932 | -6 535 |
| Vähemmistön osuus | | |
| Tilikauden voitto | 20 637 | 20 098 |

Konsernin tase

(US GAAP)

| (1000 €) | 1.10.2003-30.9.2004 | 1.10.2002-30.9.2003 |
|--|---------------------|---------------------|
| Vastaavaa | | |
| Vaihto- ja rahoitusomaisuus | | |
| Rahat ja pankkisaamiset | 2 299 | 1 375 |
| Osakkeet ja osuudet | 242 | 220 |
| Myyntisaamiset | 52 491 | 34 607 |
| Saamiset saman konsernin yrityksiltä | 8 167 | 23 701 |
| Vaihto-omaisuus | 38 102 | 18 075 |
| Laskennallinen verosaaminen | 841 | 545 |
| Muut saamiset | 5 841 | 4 688 |
| Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä | 107 982 | 83 210 |
| Osuudet saman konsernin yrityksissä | 0 | 15 073 |
| Osuudet omistusyhteisyriksissä | 1 326 | 1 384 |
| Aineettomat hyödykkeet | 9 116 | 3 814 |
| Aineelliset hyödykkeet | 38 461 | 38 568 |
| Muut sijoitukset | 437 | 364 |
| Vastaavaa, yhteensä | 157 323 | 142 414 |
| Vastattavaa | | |
| Lyhytaikainen vieras pääoma | | |
| Lyhytaikaiset rahoitusvelat ja pitkäaikaisten lainojen lyhennykset | 957 | 157 |
| Ostovelat | 23 779 | 8 026 |
| Velat saman konsernin yrityksille | 9 216 | 8 219 |
| Varauksen luonteiset velat | 19 851 | 18 270 |
| Laskennallinen verovelka | 0 | 678 |
| Muut lyhytaikaiset velat | 35 832 | 30 922 |
| Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä | 89 635 | 66 272 |
| Pitkäaikaiset velat | 295 | 313 |
| Eläkevaraukset | 1 430 | 1 233 |
| Muut varaukset | 33 | 33 |
| Vieras pääoma yhteensä | 91 393 | 67 851 |
| Vähemmistön osuus | | |
| Oma pääoma | | |
| Osakepääoma | 18 870 | 18 870 |
| Kertyneet voittovarot | 48 122 | 56 597 |
| Muu oma pääoma | -1 062 | -904 |
| Oma pääoma yhteensä | 65 930 | 74 563 |
| Vastattavaa, yhteensä | 157 323 | 142 414 |

Konsernin rahoituslaskelma

(US GAAP)

| (1000 €) | 1.10.2003-30.9.2004 | 1.10.2002-30.9.2003 |
|--|---------------------|---------------------|
| Tulos ennen korkoja ja veroja | 27 569 | 26 658 |
| Poistot | 5 409 | 5 082 |
| Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta | 58 | 15 |
| Vaihto-omaisuuden muutos | -13 965 | 8 147 |
| Myyntisaamisten muutos | -7 193 | 4 804 |
| Muiden saamisten muutos | -860 | -30 |
| Ostovelkojen muutos | 2 249 | -2 756 |
| Varauksen luonteisten velkojen muutos | -145 | 1 507 |
| Muiden velkojen muutos | 1 676 | -836 |
| Liiketoiminnan kassavirta | 14 798 | 42 591 |
| Investoinnit aineettomiin oikeuksiin ja käyttöomaisuuteen | -5 168 | -4 077 |
| Investoinnit muihin sijoituksiin | 0 | -91 |
| Aineettomien oikeuksien ja käyttöomaisuuden myynnit | 2 362 | 181 |
| Konserniyhtiöiden myynnit ja yritysjärjestelyt | 0 | 30 |
| Muiden osakkeiden myynnit ja arvonalentumiset | 1 | -6 |
| Investointien kassavirta | -2 805 | -3 963 |
| Kassavirta investointien jälkeen | 11 993 | 38 628 |
| Muu korkotulos | 0 | -25 |
| Tuloverot | -6 932 | -6 535 |
| Verovarausten, -saamisten ja -velkojen muutos | 400 | -2 214 |
| Lyhytaikaisten rahoitusvelkojen muutos | 809 | 214 |
| Konsernin keskinäisten rahoitussaamisten ja -velkojen muutos | 29 998 | -11 644 |
| Maksetut osingot | -30 534 | -9 909 |
| Yritysjärjestelyerien vaikutus omaan pääomaan | | |
| Muu yritysjärjestelyerien vaikutus | -4 821 | -18 898 |
| Rahoitustoiminnan kassavirta | -11 080 | -49 011 |
| Yritysjärjestelyerien vaikutus rahavaroihin | 2 | |
| Valuuttakurssien vaikutus rahavaroihin | 9 | -37 |
| Rahavarojen muutos | 924 | -10 420 |
| Rahavarat tilikauden alussa | 1 375 | 11 795 |
| Rahavarat tilikauden lopussa | 2 299 | 1 375 |



Siemens AG

Siemens on monialainen teollisuusyrittäjä, ratkaisujen ja palvelujen tuottaja, useiden eri alojen kokonaistoimittaja, joka toimii 190 maassa. Maailmanlaajuisuus yhdistettynä vahvaan paikalliseen osaamiseen antaa asiakkaille laaja-alaista osaamista ja teknologioiden saumatonta yhteensopivuutta.

Siemensin perusti vuonna 1847 Werner von Siemens, tekniikan monipuolinen visionääri ja keksijä. Edelleen yhtiön filosofiaa kuvaa parhaiten sanonta “tulevaisuuden keksijä”.

Tulevaisuuden tutkiminen, teknisten läpimurtojen, tulevaisuuden asiakkaiden tarpeiden ja uusien liiketoimintojen tunnistaminen on osa yhtiön strategista suunnittelua. Tavoitteena on määrittellä tulevaisuuden markkinoita, liiketoiminnan jatkuvuuksia ja uusien teknologioiden mahdollisuuksia. Tuloksena syntyy oikea tuote tai ratkaisu markkinoille oikeaan aikaan.

Innovaatiot ovat aina olleet yksi Siemensin strategioiden tärkeimpiä elementtejä. Innovaatioiden avulla leikataan kustannuksia, kasvatetaan myyntiä ja tuotetaan tulosta.

Siemens pyrkii uusien innovaatioiden suunnannäyttäjäksi niin monella alueella kuin mahdollista. Siksi tutkimus ja tuotekehitys sekä patenttien hallinta on tiukasti yhdistetty liiketoiminnan strategioihin.

Esimerkkinä Siemensin innovaatioista ovat teknologia-alustat, joita hyödynnetään uusien tuotteiden luomisessa, kuten turvallisuusteknologioissa, ääni- ja hahmotunnistuksessa. Tulevaisuuden materiaaleja voidaan räätälöidä atomitasolla. Nanoteknologialla voidaan kehittää uusia pintoja, parempia näyttöjä ja nopeampia tietokoneita. Bioteknologia yhdistää biologian ja teknologian. Adaptroniikan ansiosta materiaalit pystyvät sopeutumaan muuttuviin ympäristöolosuhteisiin.

Digitaalisesti verkostoituneet sairaalat, telelääketiede ja tietokoneavusteinen hoito säästävät kustannuksia ja parantavat potilaan hoitoa. Kokonainen laboratorio voidaan siirtää pieneen biosiruun.

Yksi tulevaisuuden haasteista on ympäristöä ja resursseja säästävän energian tuottaminen. Näköpiirissä ovat uudistuvat energianlähteet kuten geoterminen energia sekä maakaasusta ja hiilestä tuotetut synteettiset polttoaineet.

Tulos kasvoi

Siemensin kertomuskauden liikevaihto oli 75 miljardia euroa, tulos 3,4 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 430 000. Tulos kasvoi edelliseen kauteen verrattuna 39 prosenttia.

Parhaiten menestyivät teollisuuden, energian, terveydenhuollon teknologian toimialueet sekä Osram ja Siemens Financial Services. Voimakkaan kasvun alueita ovat USA:n lisäksi Kiina, Venäjä, Intia, Japani sekä Keski- ja Itä-Eurooppa.

Pääjohtaja vaihtuu

Siemensin pitkäaikaisen pääjohtajan Heinrich von Piererin seuraajaksi on valittu Klaus Kleinfeld, joka seuraa Piereriä pääjohtajana ja toimitusjohtajana. Siemensin yhtiökokoukselle 27.1.2005 ehdotetaan, että von Pierer siirtyy hallintoneuvoston puheenjohtajaksi yhtiökokouspäivästä alkaen.

Siemens AG avainluvut

| M€ (US GAAP) | 2003/2004 | 2002/2003 | 2001/2002 | 2000/2001 | 1999/2000 |
|---------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Saadut tilaukset | 80 830 | 75 056 | 86 214 | 92 528 | 83 426 |
| Liikevaihto | 75 167 | 74 233 | 84 016 * | 87 000 | 77 484 |
| Tulos verojen jälkeen | 3 405 | 2 445 | 1 661 | 2 088 | 8 860 |
| Liiketoiminnan kassavirta | 5 080 | 5 712 | 5 564 | 7 016 | 6 154 |
| Investointien kassavirta | -1 818 | -3 939 | -810 | -5 886 | -435 |
| Tutkimus- ja kehityskulut | 5 063 | 5 067 | 5 819 | 6 784 | 5 848 |
| Oma pääoma 30.9. | 26 855 | 23 715 | 23 521 | 23 812 | 28 480 |
| Henkilöstö 30.9. | 430 000 | 417 000 | 426 000 | 484 000 | 448 000 |

* Vähennetty Infineonin osakkeista saadut tulot 936 miljoonaa euroa.

Siemens-yhtiöiden avainluvut

| | Liikevaihto, €M | Työntekijöitä |
|---|-----------------|---------------|
| Siemens Osakeyhtiö -konserni | 383,0 | 1 426 |
| Oy Osram Ab (laskutus Suomessa) | 20,7 | 15 |
| Siemens Medical Solutions | 18,2 | 43 |
| Fujitsu Siemens Computers Oy (31.03.2004) | 122,5 | 54 |
| Siemens Financial Services Oy Group | 28,6 | 24 |
| BSH Kodinkoneet Oy (arvio vuodelle 2004) | 50,0 | 49 |
| Siemens-yhtiöt yhteensä, n. | 623,0 | 1 611 |

Yhteystiedot

Siemens Osakeyhtiö

PL 60 (Majurinkatu 6)
02601 Espoo
puh. 010 511 5151
www.siemens.fi
etunimi.sukunimi@siemens.com

MUUT SIEMENS-YHTIÖT

BSH Kodinkoneet Oy
PL 66 (Sinimäentie 8)
02631 Espoo
puh. 046 4180 2100
www.siemens-kodinkoneet.com
www.bosch-kodinkoneet.com
www.gaggenau.com

Fujitsu Siemens Computers Oy
PL 10 (Majurinkatu 1)
02611 Espoo
puh. 010 511 5691
www.fujitsu-siemens.fi

Oy Osram Ab
PL 91 (Vanha Porvoontie 229)
01301 Vantaa
puh. (09) 7422 3300
www.osram.fi

Siemens Financial Services Oy
PL 60 (Majurinkatu 6)
02601 Espoo
puh. 010 511 5151
www.siemens.fi/siemensrahoitus

Siemens Financial Oü
Pärnu mnt. 139 C
EE-11317 Tallinn, Estonia
puh. +372 630 4777

Siemens Medical Solutions
Siemens AB
PL 1 (Majurinkatu 1)
02601 Espoo
puh. 010 511 2100

TYTÄRYHTIÖT

AS Siemens
Pärnu mnt. 139 C
EE-11317 Tallinn, Estonia
puh. +372 630 4777
www.siemens.ee

AS Siemens Electroservices
Tuisu 19
EE-11314 Tallinn, Estonia
puh. +372 71 53660

Siemens SIA
Lidostas "Rīga" teritorija
Marupes pag.
LV-1053 Rīgas raj., Latvia
puh. +371 701 5500
www.siemens.lv

UAB Siemens
J.Jasinskio 16c
LT-01112 Vilnius, Lithuania
puh. +370 5 239 1500
www.siemens.lt

ALUETOIMISTO

Turku
Joukahaisenkatu 1
20520 Turku
puh. 010 511 5151